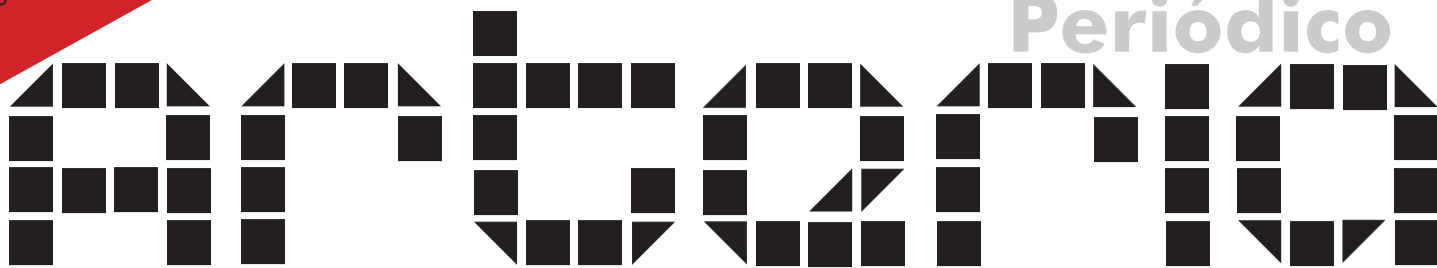




**Distribución gratuita.**

25.000 Ejemplares Impresos & 61.000 Digitales en PDF.  
ISSN: 1794-9653

Periódico



**Informaciones, opiniones y todo lo que necesita saber sobre el arte en Colombia.**

“Las obras de arte se dividen en dos categorías: las que me gustan y las que no me gustan. No conozco ningún otro criterio”. Chejov, P. Anton.

Año 8 # 36. Octubre 2012 - Enero 2013.

Versión descargable en PDF [www.periodicoarteria.com](http://www.periodicoarteria.com)



Trozo de lienzo muy antiguo de la Basílica de la Natividad en Belén. Foto: Cortesía de Jaime Iregui.

### Singulares trozos de historia

A comienzos del siglo pasado, una señora de Medellín viajó por el mundo sustrayendo pedacitos de historia: un trozo de una silla de Voltaire, una piedra de Jerusalén, una hilacha de la ropa de María Estuardo. Así juntó su ‘tesoro’ que donó al Museo de Antioquia. Página 4.



Foto: Diego Guerrero.

### Lo que vería un marciano en la Tierra

Por medio de imágenes antiguas, Rodrigo Facundo muestra en ‘Régimen de luz y de sombra’ las relaciones de opresión entre las distintas culturas. Página 9.



‘Ella y su cuaderno’, Manuel Archain. Técnica: Lamba print. Foto: Cortesía Pabellón 4 Arte Contemporáneo. (Detalle).

### El arte de coleccionar

Artistas, coleccionistas y galeristas se encontrarán ya no en una sino en tres ferias de arte, en Bogotá. En una ciudad en la que pocos pensaban que una feria resultaría bien, hoy se auguran beneficios para todos. En esta edición ARTERIA presenta un panorama del coleccionismo público y privado. ¿Qué hay en los museos del país? ¿Cómo está el coleccionismo privado? ¿Quién era la mítica coleccionista Peggy Guggenheim? Además, lo que debe saber de las tres ferias. Páginas 3 - 7 y 11.



## EXPOSICIÓN PANAMERICANA

Un proyecto de Gabriel de la Mora

Curaduría: Willy Kautz

Del 20 de octubre al 15 de diciembre de 2012

Proyecto en colaboración con Galería OMR México **OMR**



[EDITORIAL]

Por: Nelly Peñaranda

Ocho versiones de la Feria de Arte de Bogotá, ArtBo, le han sentado a la ciudad. Nunca antes la agenda de eventos artísticos simultáneos había estado tan nutrida y hay para todos los gustos y ubicaciones; o si se de comprar se trata, también para casi todos los bolsillos.

Y es que haber pensado a la ciudad con más de 121 espacios con actividades y la apertura de otras dos ferias -Odeón y Sincronía- era casi imposible cuando, en 2005, se abrió la primera versión de ArtBo. Entonces, las dudas crecían debido a los antecedentes de tres intentos fallidos de ferias en los noventa y por ser el sector empresarial quien llevaría la batuta y no el mismo gremio de las artes.

Hoy, la solidez de la estructura sobre la que se levanta el evento y la plataforma para el posicionamiento y surgimiento de artistas, espacios y eventos (propios y paralelos) es evidente. Pruebas sobran. Con el nombramiento de María Paz Gaviña como directora de la Feria ganó la autonomía del evento y por ende, el bienestar del sector.

Así, con esta edición del ARTERIA, hacemos entrega de la segunda versión del Mapa de las Artes, iniciado en 2011 en alianza con el Instituto Distrital de las Artes, Idartes, y que para este año cuenta, también, con el apoyo de la Cámara de Comercio de Bogotá.

Ante tanta actividad, el evento Nuskool, que desde su surgimiento (junto con ArtBo, en el 2005) era realizado el fin de semana de la Feria, ha sido aplazado hasta diciembre. Estamos seguros de que parte de labor de la Fundación Arteria es generar acciones que contribuyan al desarrollo, diálogo e intercambio en el sector, y dar paso a la realización de otras actividades en el marco de la semana de las ferias, es una muestra de ello.

[NOTICIAS]

El **encuentro internacional de creadores y pensadores en artes visuales y nuevos medios**, 'El otro desafío' llega a Barranquilla del 21 al 23 de noviembre y contará con la participación de siete artistas y tres críticos internacionales. Dirigido a investigadores, expertos en artes visuales, especialistas en estudios culturales y público en general, el evento es organizado por el Grupo de Investigación Feliza Bursztyjn: Redes, Arte, Cultura, la Facultad de Bellas Artes, la Vicerrectoría de Investigaciones y la Vicerrectoría de Bienestar Universitario de la Universidad del Atlántico con el apoyo de Colciencias. Informes: dannygonzalez@mail.uniatlantico.edu.co

El Centro de Expresiones Contemporáneas de Rosario (Argentina), realizará desde el 15 de noviembre la **exposición 'Una línea de polvo: arte y droga' basada en el libro del mismo nombre**. Se presentarán trabajos de Adriana Bustos, Wilson Díaz, Elkin Calderón, Fabián Montenegro, Leonardo Herrera, Jaime Ávila, Cristina Ochoa, Camilo Turbay, Seta, Chócolo y Roberto Indiana. Cuenta con la curaduría de Santiago Rueda, autor del mencionado libro.

'**Esto es lo que estamos haciendo ahora**' es el nombre de la muestra del colectivo Espacio Intermitente que se desarrolla en el Centro Histórico en Cartagena (diagonal a la Gobernación). Participan: Rafael Ortiz, Manuel Zúñiga, Carlos Vergara, Colectivo Octavo Plástico, La Clavícula de Salomón, Carlos Fúnez, José Olano, José Covo y Fito Segrera.

A partir del 25 de octubre se podrá visitar la exhibición **'Sudarios' de Érika Diettes en el Museo de Antioquia**. Una serie de impresiones en seda,

con la que busca transmitir la sensación de dolor que los retratados expresan en medio de sus relatos. Como afirma **Christian Padilla**, Historiador de arte: "Un rostro siempre refleja en sus rasgos lo que su voz quiere ocultar. La expresión de un gesto puede ser inconsciente, pero de la voluntad de callar solo es dueño el que posee el secreto".

Con el proyecto 'Ink Crew', el colectivo **Graffiti-street art** fue el **ganador de la 'Residencia de intervención artística urbana con una comunidad local, Idartes 2012'**, que invitó a artistas y creadores a reflexionar sobre la temática de los derechos humanos. La idea premiada, consistió en generar una interacción con los habitantes del Barrio los Mártires, a través de intervenciones gráficas murales.

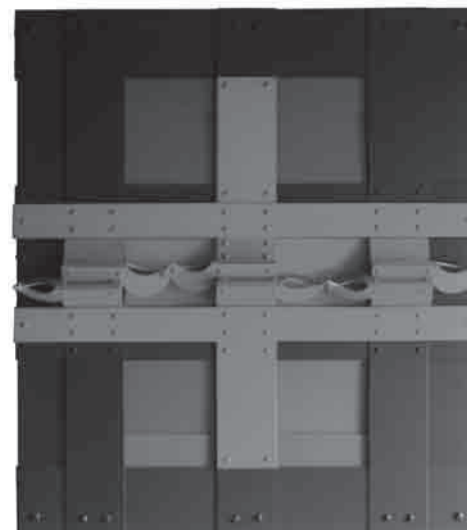
[CONVOCATORIAS]

La Facultad de Artes (ASAB) invita a docentes, estudiantes y egresados de la universidad a participar en el **III Encuentro Arte y Naturaleza**. El objetivo es generar un espacio para la confluencia de la percepción y la razón como constructoras de la imagen e idea que tenemos de la naturaleza. Recepción de propuestas, hasta octubre 25. Informes: creacionartes@udistrital.edu.co, comunicartes@udistrital.edu.co.

Hasta el 16 de noviembre se recibirán las propuestas para participar en la **convocatoria de espacios expositivos 2013-2014 CEART-Centro de arte Tomás y Valiente** de Madrid. La iniciativa busca apoyar la trayectoria expositiva de artistas de todas las nacionalidades a través de la realización de muestras individuales. Informes: ceart@ayto-fuenlabrada.es

El **II Foro Internacional de Espacios para la Cultura (FIEC)**, ofrece 155 cupos para profesionales y estudiantes del área de la cultura. El foro, a realizarse en la Cidade a Cultura de Galicia entre el 7 y el 9 de noviembre, analizará la relación de los museos y las nuevas tecnologías. Participarán la Tate Modern, The British Museum, el Museo Thyssen-Bornamisza o el MACBA (Museu D'Art Contemporani de Barcelona). Informes: www.fiec-cidadedacultura.org.

La Fundación Centenera abre la **convocatoria para el IV certamen de dibujo contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba**. Podrán participar artistas españoles y portugueses sin importar dónde residan y artistas extranjeros residentes en España y Portugal. Convocatoria abierta hasta noviembre 26. Informes: www.fundacioncentenerajaraba.org



'Plumario'. Foto: Cortesía.

**En memoria a Édgar Negret  
Homenaje a su riqueza creativa**

Por: María Cristina Pignalosa

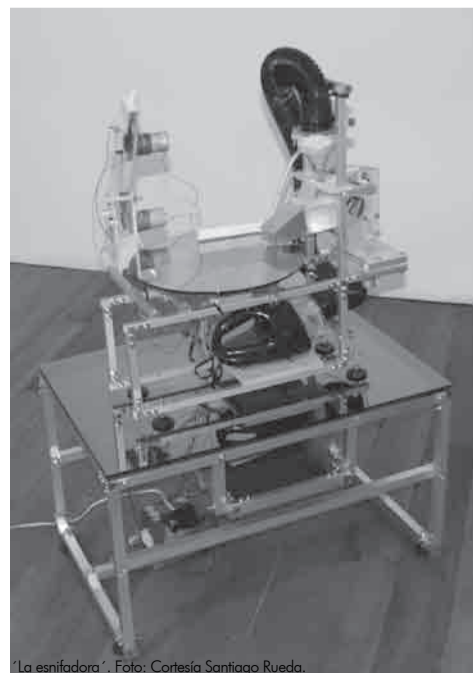
Indiscutiblemente, **Édgar Negret** (Popayán, 1920-Bogotá, octubre 2012), fue uno de los escultores más renovadores y fecundos de la historia del arte colombiano. Su trabajo abrió un nuevo horizonte artístico; sus formas se convirtieron en símbolos de estructuras geométricas espaciales, que no solo lo convirtieron en el iniciador de la escultura moderna nacional, puesto que además fue reconocido internacionalmente por su creatividad. Sus logros se convirtieron en conquistas para el arte tridimensional de generaciones futuras.

Cada una de sus obras tienen su sello. Logró alcanzar un estilo identificable, en el cual predominan las formas geométricas, con partes modulares, pintadas de colores primarios. Su lenguaje, si bien mantuvo un contacto con la realidad colombiana y latinoamericana, es universal y contemporáneo. Inicialmente utilizó el hierro, pero fue el aluminio el elemento fundamental que contribuyó al desarrollo de la escultura moderna que inició con la serie 'Aparatos mágicos' durante su estadía en Nueva York (1953-1963). Su trabajo siempre tuvo como base la geometría y la noción de obra abierta, eliminando la frontera entre forma y fondo.

Con aluminio doblado, ensamblado y atornillado, el artista colombiano descubrió una nueva poética plástica de códigos olvidados, vibrantes colores del pasado, vestimentas sagradas de los sacerdotes incas o de los vestigios de la cultura prehispánica. También perduran en su obra la magia de la simetría y la intensa belleza de los muchos símbolos marcados por antepasados como caminos para la otra vida, creados por artifices precolombinos. **Negret** supo retomar el pasado, con una mirada delicada que penetró con profundidad nuevas posibilidades en el volumen tridimensional, presentes en los cuatro temas preferidos por el artista: la máquina, el espíritu, la naturaleza y los ancestros. Algunas esculturas fueron concebidas como máquinas fantásticas para mirar el cosmos, otras marcan la resurrección de caminos ya recorridos que retomaron la herencia cultural nativa.

Además de la introducción del aluminio y la flexión del mismo arqueado o doblado, sujeto por tuercas y tornillos a la vista y la utilización de colores fuertes y sin brillo alguno, el artista logró con su riqueza creativa, abstracciones del misterioso mundo de culturas precolombinas en piezas con un lenguaje abstracto comprensible a todos, como juegos mágicos de la realidad ensamblada y atornillada.

Toda su obra condensa ideales elevados. Colombia está en deuda con **Negret** pues su proyecto de convertir su casa en un museo para todas sus piezas nunca se hizo y aunque fue merecedor de numerosos premios, reconocimientos y condecoraciones, el único deseo que **Édgar Negret** anhelaba nunca lo obtuvo.



'La esnifadora'. Foto: Cortesía Santiago Rueda.

Sus sugerencias y comentarios son importantes

www.periodicoarteria.com  
www.fundacionarteria.org



**Directora**

Nelly Peñaranda R.  
nelly.penaranda@periodicoarteria.com

**Consejo Editorial**

Juan Fernando Herrán, Carlos Andrés Hurtado, Humberto Junca, José Ignacio Roca, María Belén Sáez de Ibarra, Luisa Ungar.

**Editor**

Diego Guerrero.  
cuentameunsecreto@gmail.com

**Colaboran en esta Edición**

Héctor Carrasco, Gonzalo Cárdenas, Jaime Iregui, María Victoria Mahecha, María Margarita Malagón-Kurka, Álvaro Medina, Lucrecia Piedrahita, María Cristina Pignalosa, Santiago Rueda Fajardo, Guillermo Vanegas.

**Diseño Gráfico**

diseño@periodicoarteria.com

**Concepto Editorial**

Paulo Ramírez, Manuela Calle L.

**Fotografía**

Oscar Monsalve.  
oscarmonsalvepino@gmail.com

**Suscripciones**

\$25.000 Bogotá.  
\$37.500 resto del país.  
1 año (5 ejemplares)

**Contactos**

info@periodicoarteria.com  
periodicoarter@periodicoarteria.com  
periodicoarteria@gmail.com

www.facebook.com/pages/ARTERIA/  
twitter: @arteria\_

Las opiniones consignadas en los artículos y correos en la presente edición son responsabilidad de cada uno de los autores y no necesariamente expresan el punto de vista del Periódico ARTERIA.

Apartado Aéreo 260.193  
Tel. 57 (1) 4673921 / 703 8134  
Cel. (317) 638 6108  
Bogotá - Colombia

Periódico Arteria es una publicación de Colombian Art Crafts SAS y Fundación Arteria.

ARTERIA cuida el medio ambiente.  
El papel utilizado para la impresión de este periódico es 100% reciclable.



Una semana para ArtBo, Odeón y Sincronía

Coleccionismo

# El arte, de feria en Bogotá

ARTERIA entrega a sus lectores una selección de textos sobre coleccionismo y un resumen de lo que pasará en los tres eventos .



'Aquí y allá', Nicolás Consuegra. Vidrio y hojalata. Cortesía: Galería Jenny Vilá.



Fernando Cruz. Impresión Gicleé. Galería Sextante. Foto: Cortesía del artista.

## ArtBo, 18-22

La feria se desarrolla en Corferias en un espacio de 13 mil metros cuadrados y, como se plantea en el reglamento de participación, su propósito es: "Ofrecer un espacio a las galerías nacionales e internacionales que contribuya al crecimiento, desarrollo y competitividad de las industrias culturales, así como a la promoción y comercialización del arte y al apoyo de los artistas nacionales e internacionales. Asimismo pretende promocionar internacionalmente a nuestra ciudad y convertirla en un destino atractivo para la inversión, los negocios y el turismo".

Esta octava versión trae novedades, como el espacio, Nuevas Galerías que son las que llevan menos de tres años en el mercado y representan artistas que están empezando; Proyectos Individuales, curada por **María Inés Rodríguez** con diez propuestas de artistas con representación comercial, y las secciones Artecámara y Galerías.

En la sección de Nuevas Galerías participan: Galería Doce Cero Cero -12:00- de Colombia, Carmen Araujo Arte de Venezuela, Galería Carroll/fletcher de Inglaterra, Galería Mor Charpentier de Francia, Mendes Wood y Galería Jaqueliene Martins de Brasil.

Los participantes con proyectos individuales son: **Andre Komatsu** de la galería Vermelho (Brasil), **Angelo Plessas** de Gloria Maria Gallery (Italia), **Carlos Bunga** de la galería Elba Benítez (España); **Carlos Garaicoa** de galería La Caja Negra (España), **Felipe Arturo** de La Central (Colombia), **José Carlos Martinat** de la galería Revolver (Perú), **Juan Fernando Herrán** de galería Visor (España), **Marcus Galan** de galería Luisa Strina (Brasil), **María Fernanda Plata** de galería Casas Riegner (Colombia) y **Terence Gower** de Mor Charpentier Galerie (Francia).

En el pabellón de Artecámara se presentan obras de 33 artistas Colombianos entre los que se encuentran: Por Bogotá, **Adriana Cuéllar**, **Alexandra McCormick**, **Andrés Bustamante**, **Ángela Patricia Largo Alemán**, **Camila Echeverría**, **Carlos Alfonso**, **Carlos Felipe Guzmán Cuberos**, **Daniel Salamanca**, **David Enrique Guarnizo**, **María Cristina Agudelo**, **Mariana Murcia**, **Otoniel Borda**, **Santiago Reyes**, **Teresa Currea Moncaleano**, **Ximena Díaz** y **Ximena Velásquez Sánchez**.

Por Medellín, **Édgar Ospina**, **Esteban Zapata**, **Fredy Alzate**, **Gabriel Fernando Botero Serna**, **John Mario Ortiz**, **Jorge Andrés Marín Vásquez**, **Juan Felipe Flórez**, **Marcela Cárdenas**, **Nadir Figueroa**, **Paula Usuga**, **Santiago Vélez Salamanca** y **Yosman Botero Gómez**.

**Ricardo Muñoz Izquierdo** y **Daniel Fernando Gómez** por Pereira, **Yohanna Martínez Roa** por Cali; **Daniela Serna Gallego** por Bello, Antioquia y **Leidy Chávez** y **Fernando Pareja** por Popayán. Esta sección cuenta con la curaduría de **Conrado Uribe**.

La sección de galerías reúne 56 participantes de 12 países contando las mencionadas en el espacio de Nuevas Galerías.

Benítez de España. Arte x Arte, Ignacio Liprandi Arte Contemporáneo, Del Infinito, Rolf Art y Van Eyck Galería de Arte de Argentina. Alejandra von Hartz Gallery, José Bievenu Gallery, Durban Segnini Gallery, Y Gallery New York, Magnan Metz Gallery, Now Contemporary Art y Sicardi Gallery de Estados Unidos. Baró Galleria, galería Eduardo Fernandes y Vermelho del Brasil. Jacob Karpio Galería y Klaus Steinmetz Contemporary de Costa Rica.

Arroniz Arte Contemporáneo, Ginocchio Galería, OMR y galería Enrique Guerrero de México. galería AFA y galería Isabel Aninat de Chile. Galería Villamaneva y Galería La Habana de Cuba. Oficina #1 y Galería Graphic Art de Ven-

100.000 dólares en ventas.

El objetivo es: "Reunir las propuestas de la nueva generación de artistas y galeristas que está trabajando en innovadoras manifestaciones artísticas" se asegura en la página de Odeón. El 19, se realizará la fiesta de inauguración.

La feria reúne propuestas artísticas, musicales y gastronómicas. Las galerías participantes son: Sandra Montenegro Contemporary Art, Fernando Pradilla, LaTienda, Carla Rey Arte Contemporáneo, The Warehouse Art, Esokoloff Gestión Cultural, Imaginart Gallery, Studio 488, NoMiNIMO, Galería Mü, Guerrero Espacio Galería, El Garaje, Espacio 2, PERFECTA, DPM y Pabellón 4 Arte Contemporáneo.

El artista Colombiano **Miler Lagos** presentará una video-instalación en el techo de lo que era el Teatro Popular de Bogotá, sede de Odeón. También se presentarán artistas de vanguardia en el arte contemporáneo como: **Elizabeth Cerviño**, **Rafael Villares** y **Marianela Orozco** de Cuba; **Mariano Vargas** y **Robert Ferrer** de España; **Guillermo Marconi** y **Natalia Revilla** de Argentina y **Xu Guofeng** de Japón.

Además se realizarán conversatorios con líderes de opinión en el tema cultural, un desayuno especial para compradores, coleccionistas y artistas y se dispondrá de una Zona VIP para la interacción del público con estos artistas.

## Sincronía. 18-21

Según su lema, es un "encuentro de arte y artistas contemporáneos". Estará abierta en Lalocalidad. En dos pisos están repartidos 25 stands con las obras de 47 artistas entre los que se encuentran: **Joseph Kaplan**, **Iván Rickenmann**, **Walbert Pérez**, **Kindi Lljatu**, **Ana Mosseri**, **Diana Drews**, **Maquiamelo**, **Gloria Herazo**, **Sair García**, **Aníbal Gomescásseres**, **Max Steven Grossman**, **Adriana Ramírez**, **Rossina Bossio**, **Carolina Gómez**, **Guillermo Londoño** y **Piedad Tarazona**, **Danny Esquenazi**, **Patricia Tavera**, **Andrea García**, **Danilo Rojas**, **Nadir Figueroa**, **Pablo Guzmán**, **Edwin Monsalve**, **Roberto Lombana**, **Andrés López**, **Diego Quintero**, **Alejandro Ortiz**, **Lydia Rubio**, **Lucio Gómez**, **Gabriele Siegrist**, **Carlos Andrés Gutiérrez**, **Lola Castello**, **Jean Barbato**, **Ana Ma. Montenegro**, **David Peña Lopera**, **Diego Piñeros García** y **Alejandra Rincón**.



'Siamesas II', Catalina Ortiz. Escultura en madera tallada en poliestireno. Cortesía: Galería El Museo.

Las galerías participantes con más de tres años de trayectoria son: Alonso Garcés galería, galería Sextante, Beatriz Esguerra Arte, El Museo, La Central, La Cometa, LA galería, galería Casas Reigner, galería Christopher Paschal S. XXI, galería Jenny Vilá y Valenzuela Klenner galería de Colombia.

ADN galería, galería Magda Bellotti, Distrito 4 Contemporary Art, Espacio Líquido, Espacio Mínimo, La Fábrica galería, Espavisor - galería Visor, galería Bacecos, Max Estrella y galería Elba

ezuela. Salar Galería de Arte de Bolivia. Galleria Bianconi de Italia

## Odeón. 19-23

La Fundación Teatro Odeón presenta la segunda versión de la Feria Odeón. Se desarrollará entre el 19 y el 23 de octubre. En la versión anterior asistieron 4.000 personas, convirtiendo esta feria en un éxito. El 90% de las galerías participantes en la edición anterior asistirán a esta segunda versión. Por lo que se espera un monto superior a los

# Monumentos Privados



Por: **Jaime Iregui\***

El origen de las colecciones tradicionales (instituciones, museos, empresa privada, magnates, etc.) está anclado en la idea de botín acumulado luego de guerras, invasiones, saqueos o adquiridas sistemáticamente como demostración de estatus cultural, poder económico e institucional.

A diferencia de esta forma de coleccionismo, gran parte de las colecciones privadas no convencionales vienen de algo tan antiguo como la acción de misma de recolectar, de ir a la caza de determinados objetos cuyo valor está regido más por intereses estrictamente personales que por motivos institucionales y mercantiles.

Ese es el caso de esta colección de fragmentos de monumentos de distintos lugares del mundo que desde hace más de cincuenta años recibió, como una donación muy especial, el Museo de Antioquia (para entonces Museo de Zea). Se trata de 60 piezas que una mujer de la alta sociedad de Medellín había recolectado a lo largo de varias décadas de viajes por Europa, Asia y Latinoamérica.

Desde entonces, la donación ha reposado en un gabinete de madera en los depósitos del Museo, aunque por algún tiempo se expusieron en unas vitrinas del Zoológico de Medellín, que el Museo de Zea tenía a su cargo.

La donación consta de una colección de sesenta trozos de monumentos que esta viajera fue acumulando en el curso del tiempo. Todo parece indicar que en cada museo o lugar de importancia histórica, ella "tomaba" un fragmento, ya sea del mismo edificio o de alguno de los objetos expuestos, especialmente cortinas y muebles.

Tal y como lo hicieron los viajeros durante el Renacimiento -quienes dieron origen a los primeros museos- esta colección refleja una forma de poseer el mundo. De traerlo a casa. Un ritual secreto que "privaba" a los monumentos de un pequeño fragmento. Y en esto no se diferencia mucho de la forma como muchos museos han tomado forma: con trozos de culturas de aquellos territorios invadidos (Egipto, Grecia, Babilonia, América del sur, etc.), tesoros y botines de guerra.

## Acumular, clasificar, poseer

Me enteré de la existencia de esta colección a través de **Alberto Sierra**, quien se desempeñó como curador del Museo de Antioquia y estuvo a cargo de la reorganización de sus colecciones durante la renovación del Museo, que inició en 1997.

En un viaje a Medellín visité el Museo y su curador me invitó a conocer esta insólita colección en los depósitos de esta institución. Aunque era muy valorada por el grupo de personas del Museo, no sabían muy bien qué hacer con ella en el proceso de reorganización de sus colecciones.

Decidí documentar fotográficamente cada pieza de esta maravillosa colección e incluirla en *Escenas de Caza*, un proyecto que venía trabajando desde finales de la década de los noventa, dedicado a propiciar, documentar y divulgar las colecciones personales y sus variadas formas de disposición en el espacio.

A partir de la invitación que recibí para participar en los Encuentros de Medellín (MDE07), adelanté una investigación en los archivos del Museo de Antioquia en busca de más pistas sobre esta colección.



Madrid. De la carroza donde llevan a bautizar a los infantes de España.



Fragmento de la Piscina Probática, Jerusalén.



Paris. Del panteón. De la corona de Victor Hugo.



Versalles. De la pieza donde murió emperatriz Josefina en la Malmaison.

Fotos: cortesía de Jaime Iregui.

## Exponer la colección

A continuación, apartes de la lista de los fragmentos de monumentos, hecha a partir de las descripciones que la señora escribió (a mano y a máquina) en cada una de las fichas que acompañan las piezas:

01. Fleco del sillón que se encontraba en la pieza donde murió Víctor Hugo, París.
02. Trozo de lienzo muy antiguo de la Basílica de la Natividad en Belén. Pertenece a los Armenios, el cuadro indica un combate entre persas y caldeos.
03. Fragmento de la Piscina Probática, Jerusalén.
04. Fragmento de mármol del Partenón de Atenas.
05. Cordón del coche mortuorio de los emperadores en el palacio de Schoenbrunn, Viena.
06. Piedra de la Acrópolis, Atenas.

Finalmente, con el apoyo del Departamento de Curaduría, dispuse esta colección en una vitrina en las salas del Museo de Antioquia, como parte de su guión histórico de los siglos XIX y XX. Se ubicó a pocos pasos de la sala dedicada al fundador del Museo, don **Manuel Uribe Ángel**, donde se señalan algunas piezas iniciales de su colección, entre ellas, partes de algunos animales que **Uribe Ángel** fue acumulando en sus exploraciones del reino animal: varios colmillos de culebra, once ratones de un solo parto y la uña de una gran bestia.

07. Fragmento de una capa que sirvió para oficiar el matrimonio de **María Estuardo**, París.
08. Piedra del punto donde se dio la batalla de Saladino contra los Cruzados.
09. Pedacito de madera de las prisiones de San Marcos, Italia.
10. Fleco de la casita del príncipe **Carlos**, hijo de **Felipe II**, El Escorial, Madrid.
11. Fleco del Panteón. De la corona de **Víctor Hugo**, París.
12. Parte del fleco de la carroza a donde llevan a bautizar a los infantes de España, Madrid.
13. Fragmento del Monasterio de las Huelgas, Burgos.
14. Fleco de la pieza donde murió **Josefina** en la Malmaison, Versailles.
15. Placa de piedra del castillo donde vivió **Madame Stael**.
16. Parte de los gobelinos que cubren el Palacio de los Grandes Maestros, Malta.
17. Fragmentos de madera del castillo donde estuvo preso **Carlos V**, Vincennes.

\* Jaime Iregui, Bogotá. 1956. Maestro en Historia y Teoría del Arte y la Arquitectura (U. Nacional). Cofundador de espacios artísticos independientes de exhibición y discusión como Magma (1985-87), Gaula (1990-91), Tándem (1993-98), Espacio Vacío (1997-2003) y Esfera Pública. Participante en encuentros internacionales. Se destaca su labor como editor de Esfera Pública en Documenta 12, en el proyecto de documenta magazines. Es profesor asociado de la U. de los Andes. Los intereses principales de la propuesta artística de **Jaime Iregui** son los problemas espaciales.

## Soluciones en Empaque y Embalaje

Empaques técnicos y certificados que garantizan la protección y preservación de mercancías y documentos.



Centro de Soluciones

www.servientrega.com  
Línea de Servicio al Cliente 7 700 200



# Las colecciones de los Museos

El diccionario de la Real Academia Española (RAE) define el coleccionismo como una afición a coleccionar o una técnica para ordenarlos debidamente. La parte del gusto está bien cuando es una persona la que colecciona, pero cuando es una entidad surgen varios interrogantes. ARTERIA preguntó a varios museos sobre los criterios que tienen en cuenta para crear y aumentar sus colecciones.

- 1 ¿Por qué se crea una colección?
- 2 ¿Quiénes hacen parte del comité de selección de las obras que componen la colección?
- 3 ¿Mencione algunos artistas que hagan parte de sus colecciones?
- 4 ¿Cómo se obtienen las obras que componen la colección, a quién le compran y a través de qué canales?
- 5 ¿Cómo se eligen los artistas y las obras para la colección de su institución?
- 6 ¿Cómo se vuelve un artista o su obra coleccionable?
- 7 ¿Existe alguna cantidad mínima de obras para formar una colección?
- 8 ¿Qué tamaño tiene la colección más grande del museo?

## Museo Nacional de Colombia

María Victoria de Robayo, directora.

1. Hay distintas motivaciones para crear colecciones, todas éstas asociadas al deseo de reunir y poseer un grupo de obras u objetos. Normalmente, un coleccionista tiene interés en recoger y agrupar diferentes muestras de un mismo tema, autor, momento histórico o un tipo de objeto. Algunos coleccionistas buscan acumular un conjunto importante de objetos, mientras que otros se especializan en obtener obras o piezas de calidad. Las colecciones también se crean con fines nobles: para que muchas personas los puedan disfrutar. En el caso de los museos, albergar una colección significa prestar un servicio a la comunidad, reunir y conservar una serie de materiales para enseñar.
2. El comité de colecciones del Museo Nacional de Colombia está compuesto por la dirección del Museo, las curadurías de Arte, Historia, Etnografía y Arqueología; el coordinador de Colecciones y el coordinador de la División Educativa y Cultural.
3. Fernando Botero, Guillermo Wiedemann, Epifanio Garay, Ricardo Acevedo Bernal, Fidelo Alfonso González Camargo, Enrique Grau, Alejandro Obregón, Antonio Roda, Eduardo Ramírez Villamizar, Carlos Rojas, Beatriz Daza, Judith Márquez, Felipe Santiago Gutiérrez, Francisco Antonio Cano, Luis Alberto Acuña, Marco Tobón Mejía, Miguel Sopó, José María Espinosa, Pedro José Figueroa, Joseph Brown, Ramón Torres Méndez, Luis García Hevia, Roberto Páramo, Jesús María Zamora, Ricardo Borrero Álvarez, Ricardo Gómez Campuzano, Andrés de Santa María y Gonzalo Ariza, entre otros.
4. Muchas de las obras llegaron allí gracias a generosas donaciones. Buena parte de la colección de Gonzalo Ariza, por ejemplo, hace parte del legado de Susana Rubio viuda de Ariza y sus dos hijos. Durante más de 62 años, la Fundación Beatriz Osorio realizó adquisiciones que fueron definitivas para la constitución de las colecciones, no sólo del Museo Nacional, sino de otras instituciones públicas de Bogotá. Entre las donaciones al Museo, se destaca también una colección realizada por el expresidente Eduardo Santos, conformada por 324 piezas y obras centrados en la historia militar y política del país en el siglo XIX. Un buen número de obras ingresaron a la colección cuando el Ministerio de Educación adquirió las obras ganadoras de los Salones Nacionales de Artistas con destino al Museo Nacional.

El Museo requiere mucho dinero para su mantenimiento y para sostener sus programas educativos y culturales, por tanto, el presupuesto del que dispone para hacer adquisiciones es muy pequeño. En este sentido, la Asociación de Amigos del Museo Nacional ha sido definitiva, ya que, dependiendo de los recursos disponibles, la junta directiva de la asociación destina remanentes del ejercicio anual para adquirir piezas para el Museo.

En ciertos casos, las piezas que el Museo requiere se buscan directamente, teniendo siempre en cuenta los vacíos que debe llenar para conformar sus colecciones, de acuerdo con los criterios de curadurías y los asesores de arte e historia del Museo. Cuando se presentan ofertas al Museo, el comité de colecciones analiza qué tan pertinente es en términos de la colección y qué posibilidades económicas existen para hacer una compra.



Fernando Botero, 'La calle', Pintura (óleo sobre tela). Cortesía: Museo Nacional.

5. El Museo alberga también colecciones de historia, arqueología y etnografía; objetos testimoniales, muebles, documentos, entre otros, que dan cuenta de las personas y grupos sociales que han conformado al país.

Respecto a cómo se seleccionan, lo que busca el Museo es conformar una mirada a lo que ha sido la historia de la nación hasta la constitución del 1991 y, de alguna manera, narrarla a través del arte y los objetos de la colección. Siempre se considera que debe haber piezas que puedan informar y completar la narración de la historia, el arte, la arqueología y etnografía del Museo, conservar para la posteridad piezas que han sido fundamentales para la historia cultural, política y artística de la nación.

6. Para los coleccionistas privados, en la medida en que la obra de un artista se vuelve codiciada y deseada, más gente quiere tenerla. En sicología humana hay un concepto, tal vez discutible, conocido

como el deseo mimético, es decir, la gente quiere parecerse a otros y desear lo que otros tienen. El coleccionismo, no sólo de arte, se mueve por tener lo que otros tienen. Una pieza se vuelve más preciada si hay exceso de demanda de ésta.

En el caso de los museos existen diferentes criterios distintos para coleccionar. El Museo Nacional, por su parte, busca presentar una mirada histórica en la que lo coleccionable depende del aporte que represente un artista o su obra para la historia de la nación. En la medida en que miramos qué ha sido lo que ese artista ha introducido, lo que este artista le ha aportado a la historia del arte del país, tiene interés para ser coleccionado por el Museo.

7. Una colección es, necesariamente, una agrupación. Tiene que haber la idea de un conjunto de piezas que transmitan algo o den una mirada a un aspecto que un coleccionista quiere hacer evidente. No tiene que ser enorme, pero sí un número plural que motive la reunión de ese grupo.

8. La colección de numismática conformada por cerca de 4.000 objetos, entre billetes, monedas, medallas, conmemoraciones, documentos oficiales, matrices, sellos y especies monetarias, representa alrededor del 30 por ciento de la colección y es la más numerosa del Museo Nacional. Sin embargo, se podría decir que la más representativa es la de pintura histórica, la cual, si bien no es la más extensa, es un referente muy importante de la institución.

## Museo de Arte de Pereira

Andrés Duque García, encargado del Área de Educación, Imagen y Colección.

1. El coleccionismo fue en realidad el precursor del Museo. Gracias al acto de coleccionar, que es de suma importancia, se crean los museos, en los que también se deben hacer trabajos de investigación con fines de interpretación de obras y de difusión que ayuden a vincular a la comunidad, con su historia y su patrimonio.

2. A nuestro Museo, las obras siempre han llegado por medio de donaciones de los mismo artistas que en algún momento expusieron en nuestras instalaciones. También se han recibido donaciones de particulares que han traído su obra al Museo de Arte de Pereira; estos procesos los ha realizado el comité de selección de las obras, que lo componen: dos personas de la junta directiva, la directora general del Museo, la Curadora del Museo y el Administrador de la Colección.

3. Dentro de nuestra colección, que es la colección más grande del eje cafetero, tenemos dos colecciones considerables de las obras de la artista María de la Paz Jaramillo y del Carlos Enrique Hoyos (Pereira). Además de otras obras de: Enrique Grau, Henry Moore, Juan Cárdenas, Eduardo Ramírez Villamizar, Édgar Negret, Jaime Iregui, Óscar Muñoz, Feliza Burstyn, Miguel Cárdenas, Antonio Caro, Luis Caballero, Beatriz Gonzalez, Nadin Ospina, Martín Abad, Luis Ángel Rengifo, Santiago Cárdenas, Julián Burgos, Camilo Lleras, Leonel Góngora, Alfonso Quijano, Álvaro Barrios, entre otros.

4. Todas las obras de nuestra colección privada se han conseguido por medio de donaciones los mismos artistas o entidades propietarias de las obras.

5. Sacamos de la colección privada del Museo obras que se



- Asesoría administrativa y financiera
- Desarrollo multimedia
- Producción artística
- Divulgación
- Formación



www.prototeca.com

info@prototeca.com

# DEPARTAMENTO DE ARTE

PROGRAMA DE PREGRADO EN ARTE / PROGRAMA DE PREGRADO EN HISTORIA DEL ARTE

Especialización CREACIÓN MULTIMEDIA  
<http://creacion-multimedia.uniandes.edu.co/>  
 3 39 49 49 / 99 Extensión 2636 - 2604

<http://arte.uniandes.edu.co>  
[infarte@uniandes.edu.co](mailto:infarte@uniandes.edu.co)  
 Carrera primera # 18A - 70  
 Telefax (571) 332 4450  
 Conmutador (571) 3 394949 / 99  
 Extensión 2626 / Especialización 2636  
 Bogotá, Colombia

FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

UNIVERSIDAD DE LOS ANDES - PERSONERÍA JURÍDICA, RES. NO. 28 DEL 23 DE FEBRERO DE 1949, MINJUSTICIA  
 PREGRADO EN ARTE CÓDIGO SNIES 1027 • PREGRADO EN HISTORIA DEL ARTE SNIES 91386  
 ESPECIALIZACIÓN CREACIÓN MULTIMEDIA CÓDIGO SNIES 7026

encuentren bajo una misma temática para ser exhibidas, ya que realizamos cinco exposiciones al año, donde cada una dura dos meses y en donde cambiamos todo en las cuatro grandes sales de exposiciones que el Museo de Arte de Pereira posee.

6. La obra de un artista se vuelve coleccionable, porque su trabajo ha generado nuevas propuestas y conceptos entrono al arte, porque el medio avaluado su obra, o porque su trabajo y quehacer artístico en la región ha alcanzado grandes méritos.

7. No, no existe una cantidad mínima para generar una colección, pues ya 2 obras de un artista, sean pictóricas o escultóricas, están conformando una.

8. En estos momentos el Museo de Arte de Pereira se encuentra en una nueva catalogación y clasificación de su colección, que por el momento alcanza casi las 500 piezas, entre esculturas, pinturas, serigrafías y otros objetos.

#### Museo de Arte Moderno de Bucaramanga (MAMB)

Lucila González Aranda, directora.

1. Porque es el segundo elemento constitutivo de un museo (continente-contenido-planificación y público)

2. El comité de selección está conformado por Ernesto Rueda Suarez miembro fundador del Museo, y Beatriz González, Alberto Sierra delegados de los artistas.

3. Eduardo Ramírez Villamizar, Santiago Cárdenas, Ricardo Gómez Vanegas, Sonia Gutiérrez Beatriz González, Álvaro Barrios, Amparo Carvajal, Carlos Eduardo Serrano, Guillermo Espinosa, Carlos Gómez Castro, Adolfo Cifuentes, Emel Meneses, German Toloza, Rubén Afanador, Ana Carolina Convers, Humberto Giagrando, Segundo Alvesgiz, Oscar Rodríguez Naranjo, son algunos artistas.

4. Las obras de la colección No se compran, entran a la colección en calidad de donación, se sujeta a la aprobación de los asesores de junta directiva y se registran institucionalmente con documento en notaria.

5. Los artistas ofrecen las obras al MAMB particularmente al finalizar el programa expositivo, y el comité de selección recomienda o niega la integración de obras en la colección y se procede a hacer la ficha técnica que asegura la propiedad de la obra.

6. Teniendo en cuenta que una obra de arte tiene su razón de ser cuando sale del estudio del artista y se enfrenta al público, se estudia la trascendencia e impacto social y el reconocimiento de la misma.

7. Veinte obras.

8. 231 obras documentadas que conforman la exposición itinerante en diversos escenarios, tanto a nivel regional como nacional.

#### Museo de Arte del Tolima (MAT)

María Margareth Bonilla Morales, directora.

1. En el Museo de Arte del Tolima la creación de las colecciones ha tenido dos fases: en primer lugar, la Pinacoteca Departamental, importante colección conformada por obras que la Gobernación del Tolima fue adquiriendo durante las décadas 60', 70' y 80, antes de que existiera el Museo de Arte del Tolima y que hoy es una de las colecciones más significativas del Departamento. En segundo lugar, con la apertura del Museo de Arte del Tolima a través

La mayoría de nuestras obras llegan por donaciones o comodatos de largo plazo. Lo ideal sería comprar directamente a los artistas o a los propietarios Museo de Antioquia.

de donaciones de artistas locales, nacionales e internacionales y de coleccionistas.

La creación y el fortalecimiento de la colección del MAT, adquiere su importancia cuando los ibaguereños disfrutaron y se acercan un poco más al panorama nacional e internacional. Es importante que la comunidad no solamente conozca la producción local. Para entender la creación artística, hay que conocer qué pasa más allá de la provincia y del tiempo, pues así se constituye la historia del desarrollo artístico y cultural de una nación, una colección, es el testimonio de ese inicio y de ese desarrollo.

Para el Museo de Arte del Tolima, ha sido de

Vargas, entre otros.

4. Antes de que existiera el Museo de Arte del Tolima, la Gobernación del Tolima adquirió en compra un grupo de obras que conformó lo que se llama la Pinacoteca Departamental, a partir de la creación del Museo de Arte del Tolima, nunca se ha asignado presupuesto para adquirir obra, por lo tanto, a través de estos nueve años de historia, la colección se ha enriquecido a través de las donaciones de los artistas expositores.

5. Cada artista tiene la posibilidad de dejar una obra en donación, la selección de la obra ya depende del proceso curatorial y de la selección que realice el comité artístico del MAT.



'La piedad' Cortesía: Colección Museo de Arte del Tolima.

suma importancia fortalecer la Pinacoteca Departamental con el ingreso de nuevas obras, lo que ha permitido mantener en dos de las siete salas la muestra de colecciones permanentes fundamentales en el proceso artístico, histórico y académico de la región y en su proyección regional, nacional e internacional.

2. En el Museo de Arte del Tolima se realiza primero la curaduría de una muestra para seleccionar qué obra formará parte de la colección. Posteriormente, el comité artístico decide si, finalmente, hace parte o no del acervo del Museo.

3. Manuel Hernández, Eduardo Ramírez Villamizar, Jorge Elías Triana, Guillermo Widemann, Carlos Granada, Takashi Yukawa, Kwon son ik, Ana María Devis, Ana María Rueda, Artur Tashko, Edgar Negret, Leonora Carrington, Julio Fajardo, Armando Villegas, Cecilia Porras, Omar Rayo, Beatriz González, Gustavo Vélez, Mariana Varela, Francois Dolmetsch, Epifanio Garay, Miguel Díaz

7. En el Museo de arte del Tolima no, la colección del MAT recorre varias décadas de producción artística y de acuerdo al contexto, se decide qué es lo que el visitante va a poder apreciar.

8. La Pinacoteca Departamental tiene aproximadamente 200 obras, sin embargo, la colección permanente sobrepasa el total de 400 piezas.

#### Museo de Antioquia

Nydia Gutiérrez Moros, directora de Curaduría.

1. Porque al ser humano le ha interesado siempre conservar sus más preciados valores, aquello que simbólicamente carga la memoria de eso que interesa, se guarda, se colecciona.

2. El proceso para la selección de obras es el siguiente: las sugerencias de adquisiciones (provengan del interior del Museo o de fuera de él) pasan por un Comité técnico, conformado por el equipo curatorial del Museo. Según el

concepto emitido por este Comité la Dirección presenta la iniciativa al Comité asesor del Museo, compuesto por cinco profesionales externos, de amplio reconocimiento y trayectoria nacional en el campo del arte. Es allí donde finalmente se toma la decisión de adquisición.

3. Débora Arango, Adolfo Bernal, Fernando Botero, Luis Caballero, Francisco A. Cano, Santiago Cardenas, Carlos Correa, Richard Estes, Ethel Gilmour, Beatriz González, Alex Katz, Roberto Matta, Óscar Muñoz, Edgard Negret, Alejandro Obregón, Ana Patricia Palacios, Luis Fernando Peláez, Eduardo Ramírez V., Robert Rauschenberg, Auguste Rodin, Rafael Sáenz, Julián Schnabel, Frank Stella, Antoni Tapies, Carlos Uribe, Juan Camilo Uribe y Eladio Vélez.

4. La mayoría de nuestras obras llegan por donaciones o comodatos de largo plazo. Lo ideal sería comprar directamente a los artistas o a los propietarios.

5. El Museo está actualizando su sistema de documentación de la colección, esto nos permitirá realizar lecturas y categorizaciones que orienten futuras adquisiciones. Una colección de Museo no es un bloque cerrado sino una multiplicidad de constelaciones.

6. Por el reconocimiento del campo cultural. Los Museos juegan un papel muy importante en ese proceso.

7. No existe ninguna regla al respecto.

8. Desde el punto de vista del soporte, las obras sobre papel son las más numerosas. Pero en el Museo de Antioquia se puede decir que por la importancia de la representación del trabajo de un artista, la colección de obras de Fernando Botero es la más grande.

#### Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo Quinta de San Pedro Alejandrino

Zarita Abelló de Bonilla, directora.

1. Una colección en un Museo de Arte Contemporáneo se crea para mostrar y difundir el arte actual de artistas, teniendo en cuenta su reconocimiento en el mundo de la plástica la calidad de su trabajo y la trayectoria del mismo artista.

2. El comité para la selección de las obras lo integran: la Directora, Licenciada en Artes Plásticas y Museóloga, Zarita Abelló de Bonilla; la curadora, Stefannia Doria y María Cristina Agudelo, Licenciada en Artes Plásticas.

3. En nuestra colección se viene complementando desde hace 25 años y reúne importantes Maestros de la plástica nacional e internacional, como Armando Villegas, Maripaz Jaramillo, Omar Rayo, Eduardo Ramírez Villamizar, Fernando De Syzlo, Juan Cárdenas, Santiago Cárdenas, Carlos Cruz Diez y Edgard Negret.

4. El Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo es una Fundación sin ánimo de lucro, no podemos comprar, aceptamos, específicamente, donaciones.

5. El artista lo elige el comité asesor del Museo Bolivariano y luego se procede a solicitarle la donación de una de sus obras.

6. Un artista se vuelve coleccionable por su calidad y trayectoria del trabajo que desarrolle y persevere durante su vida como artista plástico.

7. Empezar a construir una colección no es tarea fácil, un Museo inicia con 50 obras mínimo, sin embargo es satisfactorio el trabajo que se realiza alrededor de todo este proceso en ese trasegar de ir formando una colección, ya que se constituye en aprendizaje y crecimiento para la entidad.

8. La colección del Museo Bolivariano de Arte

# Los coleccionistas y el medio del arte en Colombia

Contemporáneo comprende pinturas, esculturas e instalaciones y 470 obras de arte de América y Europa, durante estos 25 años hemos logrado sostener una colección interesante enriquecida por grandes artistas, con una trayectoria única y muy especial en el mundo del arte.

## Museo de Arte Moderno de Barranquilla MAMBq

1. Las colecciones son la esencia de los museos, en ese sentido conformar una colección permite al museo desarrollar y ejecutar múltiples funcionalidades: 1) Corroborar a testimoniar la historia del arte a través de objetos y obras en la colección. 2) Desarrollar políticas de educación e investigación con base al material artístico que se colecciona. 3) Contribuir a la misión de adquirir, valorizar y preservar obras de arte y/o material artístico con el fin de contribuir a la salvaguarda del patrimonio natural, cultural y científico.

2. En el MAMBq trabaja con un equipo conformado desde la Dirección General apoyado por el área de curaduría (el curador del museo y su asistente), encargados en el valor artístico e histórico de la obra y el área de conservación, en la evaluación física del objeto, las condiciones en las que está y si es posible para el museo contribuir a la preservación y cuidado de la obra.

3. Actualmente el MAMBq cuenta con importantes obras de artistas del Caribe (Enrique Grau, Alejandro Obregón, Álvaro Barrios, Hernando Del Villar, Noé León, entre otros). De igual manera tenemos en nuestra colección obras de Antonio Caro, Edgar Negret, Beatriz González, Pedro Alcántara, Eduardo Ramírez Villamizar, entre otros.

4. La mayor parte de las obras de la colección han sido gestionadas gracias a donaciones de diferentes artistas y entidades, otras en pequeño número son comodatos.

5. Para el MAMBq es fundamental tener en su colección obras de artistas que hayan tenido un desarrollo en sus procesos de investigación y creación que sean testigos de épocas y contextos determinados, que sus obras representen tendencias artísticas y conceptos claros del arte tanto en el Caribe como en el circuito artístico nacional e internacional. Para el MAMBq son fundamentales estos estándares para adquirir y aceptar una obra, teniendo en cuenta la unidad y construcción de curadurías y procesos de investigación que más adelante se puedan desarrollar a partir de la colección.

7. El museo como institución que busca contribuir a la preservación y cuidado del patrimonio y piezas artísticas, maneja entre sus políticas de colección que las obras se encuentren en un espacio seguro y acorde con las condiciones mínimas de conservación. De la misma forma se adquieren piezas cuando cada una de ellas contribuye a complementar y construir la colección, enriqueciéndola desde los parámetros del arte.

8. El MAMBq cuenta en su colección con 424 obras de diferentes modalidades y prácticas artísticas, la mayor parte de ellas corresponde a la gráfica (176 obras). Como institución coleccionamos obras de arte en sus diferentes modalidades.

Nota: Para la elaboración de este documento, el Periódico Arteria no recibió respuesta de los siguientes museos: Museo de Arte de Caldas, (Manizales), Museo de Arte del Banco de la República (Bogotá), Museo La Tertulia (Cali) y Museo de Arte Moderno de Medellín.

Por: **María Victoria Mahecha Tascón \***

Quisiera hablar desde la perspectiva de los coleccionistas en Colombia, no de aquellos que compran de vez en cuando y por ello creen que son coleccionistas. Los primeros son un grupo de personas que saben de arte, conocen el medio, la cultura, los artistas y se inquietan por aquello que se produce en el país.

Este es un grupo reducido de personas que, poco a poco, ha ido aumentando y que en los últimos veinte años, cuando se gestó el interés por coleccionar seriamente, empezó a entender cómo se hacía arte en este país y la importancia del mismo. Es de esas personas que hablaré, del contexto que propicia su accionar y de cómo el coleccionismo es un aspecto fundamental del campo del arte.

El coleccionismo privado de arte en Colombia, aunque tenga sus raíces en los años 80 solo se percibe y consolida a finales de los años 90, pese a esfuerzos de gran valía de galerías que aún hoy tienen presencia. Este fenómeno se ha fortalecido gracias a factores como el auge en la economía y la apertura de galerías y de una serie de espacios expositivos no comerciales que le han dado dinamismo a la escena. También, por la consolidación de artistas y curadores que han influido en la proyección del arte colombiano.

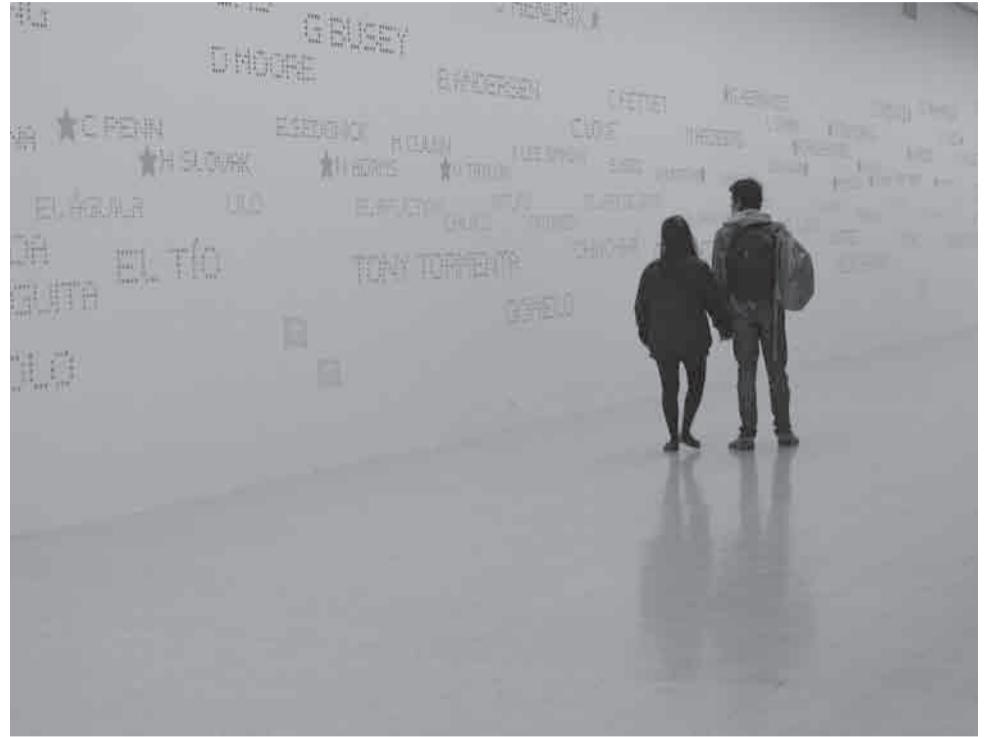
En el caso de las galerías, el trabajo realizado por Alcuadrado (2004-2009) fue definitivo para generar altas expectativas con sus exposiciones, creando un interés mayor por este tipo de eventos y proyectando a sus artistas internacionalmente. Su insistencia en hacer presencia en las principales ferias y bienales internacionales puso una pauta que incidió en otras galerías, en el mercado y en las expectativas hacia los artistas.

El mundo del arte está conectado de mil maneras y las galerías se han vuelto un eslabón fundamental en el sistema.

Galerías como Casas Riegner entendieron en un momento dado, que la escena de arte se estaba transformado. En consecuencia, reelaboraron su proyecto, apoyándose en un espacio consolidado y escogiendo artistas más jóvenes y con mayor proyección, que hoy tienen una importancia indiscutible. Durante estos años se abrieron nuevos espacios como la galería Nueveochenta, que refrescaron la escena y definieron de manera clara su plataforma y objetivos.

El circuito de galerías fue muy restringido por años. Se amplió y poco a poco se crearon distintos niveles que obligaron a asumir perfiles claros, seleccionando con mayor criterio los artistas y las obras. En este proceso es importante resaltar galerías concebidas para el desarrollo y exhibición de artistas jóvenes, como El Garaje y 12:00. Todo esto ha ayudado a darle opciones al coleccionista, para que conozca a dónde dirigirse y, también, para que se esfuerce en aprender sobre el medio y los artistas y a distinguir las buenas obras de las que no lo son.

Los coleccionistas experimentados compran, generalmente, en las galerías, no sólo porque entienden su papel sino porque han establecido relaciones personales con sus dueños. De esta manera, las galerías adquieren credibilidad y, por ende, recae sobre ellas una responsabilidad hacia



Cada vez hay mayor interés por el arte y el coleccionismo en Colombia. Archivo ARTERIA.

los coleccionistas y hacia el medio en general.

Ellos saben que adquirir obras directamente a los artistas no sólo perjudica al medio sino al mercado del arte. Sin embargo, hay que admitir que buena parte de los artistas no están representados por galerías. Esto denota que todavía hay mucho camino por recorrer y que las galerías representan una buena oportunidad de negocio. Esto explica, parcialmente la aparición de nuevos espacios.

De esta manera, la escena artística se enriquece ofreciendo mayor amplitud y variedad para los clientes. Esta franja y sus diferentes matices resulta fundamental para la consolidación del medio, ya que brinda opciones a los coleccionistas

y a los que compran arte esporádicamente y posibilita que un mayor número de artistas vivan de lo que hacen.

Resulta fundamental mencionar otra de las plataformas vitales para el campo artístico. Se trata de los curadores que han impulsado la circulación e interés de la producción artística colombiana. Es el caso de José Roca, María Inés Rodríguez, María Iovino, María Belén Sáez de Ibarra, Inti Guerrero. También historiadores como María Clara Bernal.

Gracias a ellos, una buena parte de los artistas han podido mostrar su trabajo en el circuito internacional. Como resultado de esta apertura, críticos, curadores e historiadores del exterior han visitado con frecuencia nuestro país en los últimos años. Estos intercambios expanden la escena y traen beneficios a todos.

El mundo del arte está conectado de mil maneras y las galerías se han vuelto un eslabón fundamental en el sistema. Pero, finalmente, estas existen gracias a los compradores, a los coleccionistas que creen en su trabajo y compran asiduamente. Toda plataforma que favorezca la circulación de las obras y que capte el interés de los coleccionistas resulta relevante para el mercado del arte. Así, la feria de arte de Bogotá, (ArtBo), o las subastas

como Conexión Colombia y Solidarte cumplen un objetivo dentro de este engranaje. Actúan como agentes dinamizadores del mercado. La Feria concentra la atención de los coleccionistas, les permite conocer galerías internacionales, ampliar sus colecciones y sondear el mercado.

Los coleccionistas se han vuelto cada vez más cercanos a las galerías, tienen relaciones de confianza y amistad que les permite a los segundos dar buenos descuentos a quienes compran con regularidad, dar plazos de pago o cambiar la obra si el coleccionista no está seguro de su adquisición y/o quiere renovar su colección.

Se crean, de esta manera, relaciones a largo plazo, vínculos que se afianzan en la medida que los artistas que adquieren ganan valorización. Esto último se ha convertido en un punto relevante a la hora de comprar arte. Si bien es cierto que el gusto es determinante en el momento de la adquisición, es tranquilizador para el comprador sentir que las obras se valoricen y se puedan liquidar como cualquier activo. Sobre todo cuando son de gran precio. Con relación a las obras de bajo costo, el interés radica en la posible y rápida valorización.

Los coleccionistas a los que me refiero conocen hoy mucho más el arte colombiano y lo relacionan y comparan con el internacional. Algunos apoyan el desarrollo de proyectos específicos e invierten antes de que estén finalizados. Otros colaboran con los artistas sin esperar nada a cambio, aportando generosamente espacios para la producción de las obras. Hoy los coleccionistas viajan a ferias a comprar y a acompañar a quienes han visto crecer profesionalmente. Van a las bienales y se codean con coleccionistas internacionales. Conocen su colección con profundidad y son capaces de hablar con propiedad de las obras y los artistas que hacen parte de su ella. Invitan a otros coleccionistas y a curadores internacionales a que conozcan las obras que poseen. Se han convertido en protagonistas del medio del arte y como tales influyen en el destino de las obras y los artistas.

Esto, que suena tan sencillo, no se había dado antes en el país. Pero es lo que hace al grupo tan valioso e influyente. Los coleccionistas poseen un poder de decisión que no se debe subestimar. Son un factor influyente no solo en el mercado del arte sino en el medio artístico nacional e internacional.

\*Paralelo 10 Firma gestora y consultora en arte.

# Un 'Hexágono' muy colombiano

En un evento poco común en el arte nacional, seis artistas colombianos, bajo la curaduría de José Ignacio Roca, presentan sus exposiciones en seis lugares distintos del planeta. 'Hexágono Irregular' es el nombre de este programa ideado por Roca y apoyado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Fundación Gilberto Alzate Avendaño. En este los artistas Gabriel Sierra, Johanna Calle, Luz Ángela Lizarazo, María José Arjona, Mateo López y Delcy Morelos presentan sus proyectos en Vietnam, Marruecos, Israel, Australia, Turquía y Singapur. Para su propuesta todos realizan una residencia de tres semanas en uno de esos sitios, los ayuda a que se integren al contexto del lugar, intentando comprender su cultura, su lenguaje y sus generalidades. Se busca que la interacción lleve a la creación de obras novedosas. En opinión de Roca, los artistas están "acostumbrados a enfrentar contextos desconocidos y a producir trabajos con relación a ello; en efecto, viajar y responder a los lugares específicos hace parte integral de la práctica artística de muchos de ellos", dice.



Delcy Morelos 'Adentro', 2007.

**Delcy Morelos**  
**Tierra Alta, Colombia, 1967. Vive en Bogotá.**  
**Expone en Marruecos**

Su trabajo se desarrolla en torno a temáticas como el color y el cuerpo. Trabaja con pigmentos muy diluidos, lo cual hace que la producción de sus obras tome mucho tiempo, pues, pacientemente, crea capa por capa. "Sus primeras pinturas fueron bidimensionales y aludían a los tonos de la piel y a los fluidos

corporales, y, metafóricamente, a pulsiones humanas, las cuales desbordan la racionalidad que las mantiene contenidas, resultando en explosiones de violencia, sangre y muerte", dice **José Roca**.

La artista presenta un laberinto en el que parecen las entrañas del cuerpo. Una de sus obras, *Adentro*, (2007) es una instalación en la que pedazos de cuerda cuelgan con una tonalidad blanca y cambia a un degradado de rojos.

**Mateo López**  
**Bogotá. Expone en Singapur**

El artista usa el dibujo como uno de los elementos fundamentales, siempre con un contenido conceptual. **López** se mueve entre dos técnicas: el dibujo y la instalación, en las que propone una puesta en escena del estudio de un artista, con los materiales, las herramientas, los sobrantes y el desorden normal.

Según **Roca**, "en el trabajo de **López** uno puede hablar de dibujo y de instalación en el sentido que se apropia del espacio de la exposición como una presencia escultural, proveyendo al espectador de una experiencia corporal así como visual".

**López** presenta *Nowhere Man*, desarrollado para la exposición 'The peropatetic School-itinerant drawing from Latin America', presentado en el Salón de Dibujo de Londres.



Mateo López, 'Nowhere Man', 2007.

**Johanna Calle**  
**1965. Bogotá, Colombia.**  
**Expone en Vietnam**

El dibujo es la técnica fundamental de esta artista, la cual ha trabajado diferentes maneras para desarrollar su obra. Calle ha experimentado con varias técnicas pasando por coser, hacer puntos sobre lienzo, perfora o quemar madera, doblar cables, usar una máquina de escribir,



Johanna Calle, 'Dominios', 2011.

**María José Arjona**  
**Bogotá, Colombia. 1973. Vive entre Nueva York y Bogotá. Expone en Israel.**

El cuerpo es el elemento principal que desarrolla la artista. En sus obras lo somete a intensas pruebas de resistencia tanto físicas como psicológicas. Las obras de Arjona llevan al cuerpo al límite, poniéndolo en un estado de peligro.

Un ejemplo es la obra, *Retorno* (2009), realizada en un hospital abandonado. La artista construye una imagen perturbadora que evoca pena y sufrimiento a través de la repetición prolongada del simple y aparentemente acto inocuo de soplar una burbuja de jabón, según explica **José Roca**. En 'Hexágono Irregular' la artista presenta cuatro trabajos, entre esos, tres desarrollados en 2008, durante la residencia en Watermill Center, en New York en el laboratorio de performance de **Robert Wilson**.



María José Arjona, 'Retorno', 2009.



Luz Ángela Lizarazo, 'Jaula de oro', 2010.

**Luz Ángela Lizarazo**  
**1966. Vive en Bogotá. Expone en Turquía**

Los temas de la artista son la condición femenina, la fragilidad de la vida, la vulnerabilidad y la necesidad de protección, los cuales son representados a través de dibujos, objetos e instalaciones. Lizarazo hace referencia al trabajo doméstico de la mujer, con artesanías tradicionales, costuras o tejidos, técnicas de joyería y materiales delicados.

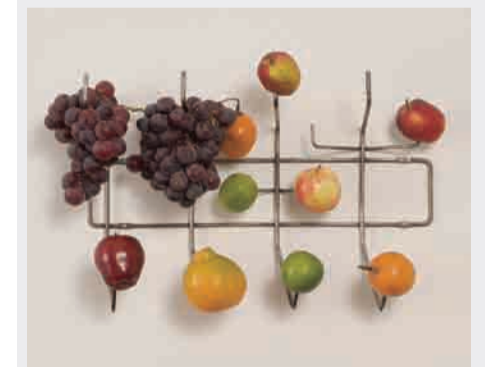
"**Lizarazo** entrega un conmovedor comentario ante la necesidad de la protección en la vida doméstica, protección de la familia, la vida; el afán de ser en el mundo y las contradicciones que entablan deseos conflictivos".

Entre las piezas que presenta la artista hay algunas instalaciones en las que usa las rejas de metal, como *Jaula de oro*, (2010). En ella, rejas que en Colombia se usan para proteger ventanas y jardines delanteros rodean y protegen una columna.

**Gabriel Sierra**  
**San Juan Nepomuceno, Colombia, 1975.**  
**Vive en Bogotá. Expone en Turquía.**

Sierra desarrolla su obra con fundamentos de diseñador industrial y de artista. Una aspecto que hace del trabajo de Sierra sea particular es su observación en elementos culturales, costumbres y gestos. El artista intenta mezclar referentes de la historia del arte y el diseño con sus tradiciones. Las piezas que genera están cargadas de humor.

Para este proyecto Sierra plantea la reconfiguración del espacio a través de piezas hechas en madera y tela, y propone una interacción del público. El artista presenta un notorio interés en cómo se mide el mundo, cómo alterar la percepción y cómo modificarlo.



Gabriel Sierra, 'Hang it all-Stepmother' Nature series, 2006.

incluso usando la escritura como línea de dibujo. "Sus trabajos usualmente tiene profundas implicaciones psicológicas y frecuentemente aluden a la injusticia social y a la violencia", dice el curador **José Roca**.

El trabajo que presenta en 'Hexágono Irregular' muestra varias de las formas en las que Calle ha desarrollado su obra. Por ejemplo *Dominios*, (2011), en la que presenta puntos que forman

líneas de dibujo, sobre las hojas de un libro de matrículas. Otro de los materiales que trabaja la artista en su obra es el alambre, por su connotación de humildad.

Fotos proporcionadas por los artistas.



# La Tierra, a vuelo de ovni



Rodrigo Facundo propone una mirada de las relaciones entre las culturas a partir de fotos e ilustraciones fáciles de reconocer, que muestran cómo occidental se ha imaginado el mundo.

**Texto y fotos: Diego Guerrero**

Un ovni plateado cruza sobre un terreno amarillo y desértico, en un firmamento nocturno, iluminado por la luna llena. En una imagen algo surrealista, el platillo volador se ve lejano, suspendido al otro lado de la luna, que se proyecta en un cielo de nubes de algodón, un poco tormentosas. Parado frente a esta obra en tres dimensiones, en el lugar donde estaría el desierto si este continuara, el que lo ve seguramente se interroga sobre ese ovni que destella lucecitas rojas, de cuando en cuando.

Pero Rodrigo Facundo (Ibagué, 1958), autor de esta instalación que hace parte de su exposición "Régimen de luz y sombra", se hace la pregunta en sentido inverso: "¿Qué pensaría un extraterrestre si llegara en una nave y viera cómo están las cosas?"

La respuesta está en otra sala de LA Galería, de Bogotá, donde expone. En dos esculturas de 1,90 metros de diámetro, en forma de globos oculares. En uno de esos ojos, construido en bambú, se proyectan imágenes del mundo en su retina, fotos fijas que el artista animó y en las que aparecen figuras fácilmente reconocibles pero trastocadas: Jesús de Nazaret saludando a Confucio, por ejemplo. También se ven fotos de gente o ilustraciones de personas de todas las razas que, de pronto, pestañean. Para verlas es necesario acercarse y mirar a través de la pupila de ese gran 'ojo'. Entonces uno tiene la sensación de meterse en el ojo de otro.

"Son globos oculares o globos terráqueos, como los quiera ver -dice Facundo-. Es una representación chistosa del otro. Todas las personas se conforman por las imágenes que ven. Uno se forma las ideas del mundo por medio de fotos, de otras imágenes".

El otro ojo está construido con centenares de fotografías impresas sobre cuadros de tela de no más de diez centímetros, con imágenes clichés de las diferentes razas del mundo, como eran vistas en el siglo XIX y comienzos del XX. "Hay una visión algo pesimista por el encuentro de las culturas, una que intenta dominar a la otra, una

que se cree mejor que la otra", explica el artista. Las imágenes remiten al colonialismo, a los europeos subyugando a los africanos, a los estadounidenses apropiándose de pequeños países de América Latina, pero mediante representaciones hechas por las mismas culturas dominantes.

## El poder de la imagen

Mientras el que mira alrededor de uno de los globos ve cómo el mundo ha sido colonizando a partir de una mirada particular (la del vencedor que ve en el otro lo exótico) en el

en el mundo. Todo eso va a desaparecer. Esos momentos de encuentro se perderán", reflexiona Facundo, en voz alta.

Alrededor de los globos, colgados del techo, hay pequeñas pantallas circulares en las que se proyectan imágenes desde atrás. Vistos en contexto, parecen diagramas de cómo funcionan los ojos. En ellas se ven imágenes de pateras, esos barquitos que se bambolean en el mar entre África e Italia o España, repletos de inmigrantes ilegales, pobres y acosados por la muerte.

El montaje en medio de la penumbra permite un recorrido sereno en medio de un espacio que permite el disfrute de la belleza que producen las imágenes, que son luz en medio de la oscuridad. Facundo acepta que su exposición es una mirada personal y no más que eso: "No quiero tener un tono de autoridad sino mostrar algo que me interesa. No me gusta la arrogancia en los artistas. Hay unos que son 'autoridades', que buscan ser trascendentales con su obra, la última palabra sobre grandes problemas de la humanidad. Uno es un ser humano como otro, uno no debe ser arrogante sino más modesto. No pretendo imponer".

Así que Facundo parece ir por una línea del medio: si bien su obra parece por momentos juguetona, mediante la instalación de objetos lumínicos y bellos, también hay un señalamiento a la injusticia. "Eso sí me interesa. Hacer algo que dé para pensar: esta relación desequilibrada entre las personas. Es una pérdida que uno quiera imponer la visión a otros y que el mundo siendo de todos, en realidad, no sea de todos. Es una injusticia enorme", dice.

Por eso el ovni (que también aparece en una de



Esferas en telas impresas con fotos e ilustraciones de finales del siglo XIX y comienzos del XX muestran al otro desde el punto de vista del colonizador. Adentro del ojo se proyectan fotos animadas.

'ojo' acompañante hay que buscar adentro para ver esas mismas razas en otros contextos. Por ejemplo, el negro que come patilla (una imagen típica y exótica de la mirada colonizadora) se convierte en el dominante y es el blanco quien termina comiendo la fruta.

"Todas las diferencias entre las culturas ya casi ni existen o existen pobremente. Se pierden lenguas, costumbres: es una pérdida increíble

las imágenes proyectadas en uno de los ojos) es clave en esta muestra: "La exageración máxima del otro es un marciano", dice Facundo. Por eso la pregunta inicial está presente en toda la exposición: "¿Qué pensaría un extraterrestre si llegara en una nave y viera cómo están las cosas?"

La respuesta está en los globos oculares de la exposición y en los ojos de cada cual.

## Sueño de una noche de verano

William Shakespeare

Dirección Ana María Vallejo  
Música en vivo de Aldo Zolev

Presenta IDARTES

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

# ESTRENO

# 1, 2 y 3

de Noviembre de 2012,

# 8:00 p.m

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ  
BOGOTÁ HUYANA

# El legado del arte extranjero



Juan Antonio Roda. 'Escorial' (óleo sobre lienzo). Foto: Óscar Monsalve. Cortesía: Proyecto Bachue.

Artistas plásticos, arquitectos y fotógrafos extranjeros que se radicaron en Colombia desde la primera mitad del siglo pasado hasta la séptima década protagonizan la amplia exposición 'Inmigrantes en el arte colombiano 1930-1970', una curaduría de cuatro expertos dividida en igual número de partes, auspiciada por la Fundación Gilberto Alzate Avendaño (FGAA) y apoyada por la Biblioteca Luis Ángel Arango (BLAA) y el Instituto Distrital de Patrimonio.

Edward Goyeneche, Ruth Acuña, Óscar Posada y John Castles fueron los encargados de la investigación cuyos resultados se presentarán desde el 31 de octubre próximo en la FGAA, en el Museo Bogotá y en la sala de Exposiciones Bibliográficas de la Biblioteca Luis Ángel Arango.

## Inmigrantes que dejaron huella

Forzados por la Segunda Guerra Mundial, a partir de 1940 llegaron a Colombia y al resto del continente una gran cantidad de artistas. En Colombia la inmigración -que se extendió hasta la década del 70, fue pequeña si se le compara con la

Forzados por la Segunda Guerra Mundial, a partir de 1940 llegaron a Colombia y al resto del continente una gran cantidad de artistas.

que ocurrió en países como Chile, Brasil, Estados Unidos, México y Argentina. Sin embargo, su influencia resultó determinante en el rumbo del arte y la arquitectura nacional y en la inserción en las corrientes artísticas de ese momento.

La vinculación de los recién llegados fue clave para la dinamización de procesos de modernización en diversos campos del conocimiento. Fueron partícipes de la creación de galerías como El Callejón y la fundación del Museo de Arte Moderno de Bogotá, además de la creación de revistas especializadas en arte y crítica, como *Espiral* y *Prisma*.

En fotografía, uno de los apartes temáticos de la exposición, Edward Goyeneche analiza cuatro fotógrafos cuyos trabajos lograron articular los saberes de las ciencias sociales con la estética y la práctica fotográfica: Arthur Weinberg (alemán), Gerardo Reichel-Dolmatoff (austriaco), John Collier Jr. (estadounidense) y Robert C. West (estadounidense).

En lo que tiene que ver con medios de comunicación

como radio, televisión, periódicos y revistas Ruth Acuña destaca la labor de Casimiro Eiger (polaco), Clemente Airó (español), Francisco Gil Tovar (español), Marta Traba (argentina) y Walter Engel (austriaco), quienes dieron impulso a la crítica de arte en Colombia al utilizar los medios para acercar un público a la plástica nacional e internacional. La curaduría también da cuenta de la vida de dos libreros y galeristas: Hans Ungar (austriaco) y Karl Buchholz (alemán), que hicieron posible que los bogotanos se empaparan de arte en sus librerías.

Por su parte Óscar Posada rescata los aportes de los inmigrantes en la renovación arquitectónica, cuyas ideas y obras hoy hacen parte del patrimonio moderno del país: Albert Dothée (belga), Alfredo Rodríguez Orgaz (español), Bruno Violi (italiano), Federico Blodek (austriaco), Germán Tejero de la Torre (español), Herbert Rauprich (alemán), Leopoldo Rother (alemán), Manuel Carrerá (cubano), Otto Marmorek (austriaco), Ricardo Ribas Seva (español), Santiago Esteban de la Mora (español), Vicente Nasi (italiano) y Víctor Schmid (suizo).

Acostumbrados a otras latitudes y otras organizaciones sociales, los pintores, escultores y grabadores dieron una mirada personal a su nueva morada y trajeron técnicas y perspectivas diferentes. El curador John Castles presenta un grupo de inmigrantes que cumplió una labor pedagógica importante al acercar la realidad internacional a la visión que existía en el país. Componen este grupo Armando Villegas (peruano), Arthur Tashko (albanés), Freda Sargent (inglesa), Guillermo Wiedemann (alemán), Jan Bartelsmann (holandés), Jim Amaral (estadounidense), Juan Antonio Roda (español), Leopoldo Richter (alemán), María Thereza Negreiros (brasileña), Ned Truss (estadounidense), Nijole Šivickas (lituana), Pierre Daguet (francés), Ramón Barba (español) y Umberto Giannardi (italiano).

Recorrer la exposición puede ser una oportunidad para resolver preguntas reiteradas que tienen que ver con asuntos como la crítica y la manera como evolucionó el arte, la arquitectura del país. Estará abierta hasta el 27 de enero del 2013.

# Exposición de lo que significa ser de Suramérica



'Nuestro sitio, artistas de América del Sur' durante su parada en Brasil. Cortesía: Carlos Castro.

Artistas colombianos y del resto de Suramérica se presentarán en Chile en la exposición 'Nuestro sitio, artistas de América del Sur'. La muestra estará en el Museo de Artes Visuales (MAVI) de Chile, entre el 5 de octubre y el 2 de diciembre y llega de ser vista en el Museo de Arte Contemporáneo de Niteroi, en Brasil.

Son 32 obras de 12 artistas como Fernando Arias, Carlos Castro y Barbarita Cardozo de Colombia; el paraguayo residente en Bolivia Joaquín Sánchez; la fotógrafa ecuatoriana Avelina

que permean el cotidiano de un continente habitado por más de quinientos millones de personas.

'Nuestro Sitio. Artistas de América del Sur', es una mirada particular que se aproxima desde la visualidad a ciertos acontecimientos y movimientos que se generan actualmente en nuestro continente, una mirada que, despojada del campo de la lógica, se aproxima a presentar indicios de una pulsión creadora que surge entre los límites difusos de la vida y la muerte.

En América del Sur coexisten cuatrocientas lenguas, testimonios de las diferentes poéticas que permean silenciosamente el cotidiano de un continente habitado por más de quinientos millones de personas.

Crespo; Ronald Duarte, Floriano Romano y el colectivo Gráfica Utópica, de Brasil; y los artistas chilenos Livia Marín, Rodrigo Bruna, Bernardo Oyarzún y Marcela Moraga.

En América del Sur coexisten cuatrocientas lenguas, testimonios de las diferentes poéticas

El intercambio cultural, por medio de las artes visuales, que impulsa 'Nuestro Sitio' fue creado como una oportunidad para conocer más de nuestros pueblos, sus orígenes, su memoria, el modo como integramos la contemporaneidad a la forma en que vivimos.

Cada artista participante realiza su trabajo visual en consideración a diferentes énfasis y dinámicas identificadas en territorios de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador y Paraguay, interpelándonos a través de una mirada particular, construida desde las propias biografías, sumadas a las tensiones inherentes a las transformaciones culturales en nuestro continente. De esta manera, surgen tres ejes permeables que urden este tejido visual: tensiones ideológicas, flujos migratorios y consumo - mercado.

La demarcación de esos ejes y sus fusiones se ha propuesto con el objetivo de facilitar la articulación del recorrido, ya que un factor común entre las diferentes propuestas artísticas es la disolución de límites en los conceptos abordados. Estas mixturas y cruces permean, cual célula viva, las identidades en permanente tránsito, característica de un territorio en constante búsqueda de sentidos y reconocimientos.

Tomado del texto de la curadora Beatriz Bustos Oyanel.

# Peggy Guggenheim: Colección

“¿Qué hace aquí? Debería estar en la Academia, puede ver arte moderno en cualquier sitio”.  
Peggy Guggenheim



Por: Guillermo Vanegas \*

**P**eggy Guggenheim realizó tres acciones inéditas en el campo artístico de los Estados Unidos: una exposición de mujeres artistas, una muestra internacional de collage y aprovechó una invitación de que fue objeto en la Bienal de Venecia para dar a conocer en Europa las obras de la denominada Escuela de Nueva York. Pero no se le recuerda por eso, sino por la colección que terminó en manos de la fundación de su tío y por una autobiografía temprana que contenía millones de historias de la crema y nata del *mainstream* artístico neoyorquino. Mal.

Según Anton Gill, su prestigio como coleccionista “se basa en dos períodos breves e intensos de adquisiciones: desde aproximadamente 1938 hasta 1940, en Inglaterra y, principalmente, Francia; y desde aproximadamente 1941 hasta 1946, en Estados Unidos”. Sus incursiones se daban siempre en compañía de alguien más. Entre sus asesores contó con la ayuda de Marcel Duchamp, Nelly van Doesburg, Max Ernst, Howard Putzel o Herbert Read.<sup>1</sup>

Sin embargo, para muchos observadores, su fracaso emocional fue lo que realmente la impulsó a adquirir objetos de arte: en la acumulación sublimaba su tristeza. A este cliché inútil habría de sumar el aspecto mucho más interesante de que su orientación en el mercado funcionaba más por inercia que por erudición. Para comprar le servía más seguir un instinto crédulo o el afecto, que el saber. A diferencia de lo que pueda pensarse hoy día (cuando la labor del coleccionista ha tomado un cariz de diletantismo actualizado y generosidad limitada -por la expectativa de ganancia, jamás por la ignorancia-), la dama no tenía eso que los teóricos del pasado llamaban “buen ojo”.

Nunca pudo con la obra de Jackson Pollock. De hecho, comenzó a aceptarlo a instancias de la aprobación de Piet Mondrian y, después, de Henry Puzzle, quitándose de encima en el zenit de su carrera). Se comprometió con la carrera de algunos artistas menores (entre quienes se contaba su propia hija) y luego de que se trasladó a la ciudad de Venecia fue incapaz de sostener a largo plazo el proyecto de organizar un museo. De ahí que su ingreso a la industria cultural estuviera en sintonía con la actitud de una época en que la compra de una pieza de arte se hacía más por inclinaciones

de gusto que por inversión y en la que el destino de un gestor cultural bien podía depender de una separación desdichada.

En este sentido, resulta supremamente significativa la carta en que su amiga Peggy Waldman le recomendaba planear “algo para pintores o escritores buenos”, pues de lo que se trataba era de mantenerse ocupada. Waldman: “lo que quiero decir es que tendrías una perspectiva menos dolorosa si además tuvieras otro interés activo, en concreto uno que te pusiera en contacto con gente estimulante...”.

En otras palabras, lo suyo era la emotividad y para hacerlo qué mejor que seguir las recomendaciones de Marcel Duchamp, quien le sugirió comprar el mayor número de obras de arte reciente que estuvieran disponibles y se dedicó a enseñarle lo básico. Sobre lo primero: en 1937 comenzó pagando 300 dólares en una fundación pequeña de Hans Arp. Sobre lo segundo: “En aquella época, yo era incapaz de reconocer nada en el campo del arte. Marcel intentó educarme y desconozco en qué me habría convertido sin él. En primer lugar, me enseñó la diferencia entre arte abstracto y surrealismo. Luego, me presentó a muchos artistas. Lo adoraban y me recibieron muy bien. Debo agradecerle por haberme introducido en el mundo del arte moderno”.

Sin embargo, esta labor pedagógica podría entenderse mejor como una tarea de reclutamiento. Duchamp la ganó para la causa del arte moderno mientras ella encontraba el comienzo de un “interés activo” que se materializaría el 24 de enero de 1938, al inaugurar en Londres su propia galería.

Habiendo pensado inicialmente en Brancusi, terminó por presentar una exposición de Jean Cocteau, bajo la amenaza de censura por causa de una obra donde aparecían semicubiertos los genitales de tres personajes. Era lo mejor, publicidad gratuita apenas empezando. Lo que no sabía, era que ese montaje también le había servido a Duchamp para poner terreno entre él y los surrealistas fanatizados por André Breton. Cocteau era detestado por ese grupo y sus obras no hacían parte del grueso de su producción. Usar a los amigos para fastidiar a los enemigos: clásico.

Y como si no le hiciera falta la promoción gratuita del Estado, dos meses más tarde volvió a obtener el siempre necesario reconocimiento mediático del que ha sabido mamar lo más granado del arte moderno, esta vez movilizándolo a su favor a un amplio grupo de defensores, gracias a la posición atrabiliaria de un gestor cultural aquejado de demencia ligera.

James Bolívar Manson, director de la Tate

Gallery, evitó interceder ante la aduana inglesa para permitir el ingreso de una serie de esculturas traídas desde Francia para una muestra en su espacio. Frente a los objetos de Brancusi, Arp, Pevsner o Calder, los representantes de la oficina de impuestos no sabían si debían aplicar una tributación por peso. Confundidos solicitaron ayuda de la Tate, y al no recibirla debieron proceder. La intelectualidad inglesa reaccionó ofendida frente a la indolencia de Manson. El hombre terminó por ceder y el arte ganó. Todo un clásico, también.

Entre tanto, el mundo se alistaba para una de las carnicerías más rigurosamente planeadas de la historia. Y mientras la porquería nazi se regaba por el continente europeo, Guggenheim compraba obras. Esto causó entre los artistas una honda impresión. Sin embargo, todo hay que decirlo, tampoco fue que se hubiera profundizado mucho el desprecio por su dinero. Nadie dejó de venderle. Interesante variación de pragmatismo moral: artistas indignados cuestionaban a una mujer rica que recorría Francia llenándose de sus obras sin decirle jamás que no. Oh, la ética.

De hecho, su avaricia, sangre fría, voracidad, etcétera recibieron un obvio castigo católico. La acumulación se le convirtió en un problema: por vivir en un país amenazado por una invasión militar, por proceder de un país que intervendría en apoyo del invadido y por ser judía, debía largarse de allí lo antes posible. El asunto era que tenía un lastre de obras de arte que le resultaba complicado trasladar y ante el que muchos especuladores del bando enemigo podrían verse atraídos. Entonces, optó por mover cielo y tierra para llevar su tesoro a Nueva York. Finalmente, lo consiguió.

En esa ciudad montó la galería Art of This Century. Desde allí participó activamente en el relevo -o la captura, depende del cristal con que se mire-, de la vanguardia del arte occidental por parte del arte estadounidense frente al decaimiento cultural europeo. Y para hacerlo aprovechó el colchón económico que ofreció al campo artístico de ese país el programa de apoyo financiado por el gobierno de Franklin Delano Roosevelt, a partir de 1934. Reconocido a medias y mal por los defensores del formalismo abstracto, este plan permitió, según Richard Mckinzie, posponer la llegada de la crisis económica a un sector que se inclinó -o sometió, depende del cristal con que se mire-, a pintar “maquinaria, locomotoras, buques de vapor, trabajadores y temas comunes a la vida rural” en vez de “desnudos, clubes nocturnos, mujeres hermosas, aristócratas y casas refinadas”, atendiendo ciertos prerrequisitos estéticos del gobierno.

Siete años más tarde impulsó la labor de varios artistas que se acercaron al displicente grupo de

intelectuales europeos reacios a entrar en contacto con la cultura estadounidense por considerarla demasiado vulgar, y a otros que no tanto, desde su local en Manhattan. Entre los segundos se destacaba Jackson Pollock, a quien contrató bajo una figura legal novedosa para la época: le daría 150 dólares mensuales a cambio de todo lo que pudiera pintar entre borrachera y borrachera. Fue más bien poco.

Pero no le fue tan bien. Atendiendo pérdidas constantes a partir de su tercer año de funcionamiento, fue concentrando su interés en los artistas nativos, más por disponibilidad que por interés: simplemente le llovían las propuestas. Pero el hecho era que se aburría cada vez más, de tanta disponibilidad entre los productores y del rechazo de su amado Max Ernst. Otra vez la emotividad. Pobre. Entonces, pensó en abandonarlo todo sin atender a la repentina subida de la cresta del arte de ese país.

Tras su partida, Clement Greenberg le dedicó un artículo donde encomiaba su actividad sosteniendo que “la errática alegría con que la señorita Guggenheim promocionó el arte no realista puede haber inducido a interpretaciones erróneas a algunas personas, a lo cual quizá contribuyera también su autobiografía, pero el hecho es que en los tres o cuatro años de su carrera como galerista en Nueva York ofreció sus primeras exposiciones a más nuevos artistas de peso que nadie más en el país”.

Una heroína que terminó languideciendo en Venecia. Y a quien, de hecho, hasta hace relativamente poco, mucha gente creía que debía defender, quizá como un interés reprimido por negar la poca atención que había despertado su actividad. En este sentido, resultan significativas las palabras de Lawrence Slander, cuando exigía al campo artístico, “no la calificuéis de rica estúpida sólo porque no estaba segura de sí misma y llevaba una vida de lujos en desafío a su estricta educación [...] No la juzguéis por las apariencias o por con quién se acostaba o por cómo vestía; juzgadla por lo que hizo en su profesión, que fue el coleccionismo y la promoción del arte moderno. Si yo consiguiera la mitad de lo que ella hizo, consideraría que mi vida ha sido en extremo creativa”. Floja la defensa, excelente la conjugación de la segunda persona del plural.

\*Psicólogo con estudios en Historia y Teoría del arte -cada vez más alejados de su conclusión, básicamente, por vagancia. Docente universitario en varios centros de formación superior de Bogotá y publica regularmente en el blog de arte contemporáneo *esferapublica.org*, así como en la revista virtual Razón Pública. Cada fin de semestre teme al desempleo estructural.

1. Anton Gill, Peggy Guggenheim. Confesiones de una adicta al arte, Plaza y Janés Editores. Barcelona, 2002, pg. 537.



**Período de residencia // Noviembre 2102 - Enero 2013**

Residencia en la Tierra abre su TEMPORADA DOS: del 15 de Noviembre de 2012 al 15 de Enero de 2013.

Para participar descargue el formulario en:  
[www.residenciaenlatierra.org/periodos.html](http://www.residenciaenlatierra.org/periodos.html) y envíe su proyecto, la recepción de éstos será hasta el 31 de Octubre.

Invitan:

**Fundación Arterio**

Residencia en la Tierra

---

www.residenciaenlatierra.org • info@residenciaenlatierra.org • residenciaenlatierra@gmail.com • Montenegro - Quindío

# El cuerpo, como objeto de laboratorio

Un acercamiento al evento 'Medios del cuerpo', escrito por Adrián Gómez, ganador de la Convocatoria El Parqueadero-Laboratorios 2012, de la Fundación Gilberto Alzáte Avendaño y el Banco de la República.

El laboratorio 'Medios del cuerpo' critica el uso del cuerpo como un medio que debe servir siempre para algo. Aún nos rige socialmente una educación del cuerpo como la manera de acoplarlo a los instrumentos ya creados, el cuerpo es doblegado como medio para legitimar otras realidades, de conocimiento y de existencia concreta.

El interés del laboratorio es invertir esta lógica y reflexionar que todo lo que rodea al cuerpo son medios para que este se exprese y dé cuenta de su existencia desde su especificidad. Todas las cosas existentes son medios del cuerpo y no al contrario.

El cuerpo no es el medio de la sexualidad, la sexualidad es el medio del cuerpo, de lo que se

absolutos que quieren utilizarlo para legitimarse. Mi cuerpo no es un medio de la cámara, la cámara es un medio de mi cuerpo; mi cuerpo no es un medio de las tecnologías; las tecnologías son medios de mi cuerpo para una indagación creativa infinita.

Es evidente la manera en que se asume el cuerpo como medio de producción. Lo que vale es lo que el cuerpo produce y no lo que el cuerpo es. La economía ha hecho del cuerpo una máquina que siempre debe estar activa, siempre en funcionamiento, que es desechada si se daña, si se vuelve imperfecta. La medicina se dedica a los cuerpos como lo hacen los ingenieros con los sistemas afectados, siempre desde la enfermedad, siempre desde una medicina en tiempos de guerra que necesita, de forma rápida

El laboratorio se abordará a partir de unas líneas temáticas en sesiones de grupo, en las que podrá inscribirse el público interesado. Cada línea tiene un coordinador y participarán artistas y colectivos que investigan en torno al cuerpo.

Asumiendo la noción de laboratorio desde un espacio de experimentación, de procesos, de indagación constante, 'Medios del cuerpo' se abre como un espacio en el que el público puede consultar, dialogar, revisar archivos e indagar material. Las muestras se asumen, también, como experiencias y procesos, y no como obras de arte hechas. La curaduría del espacio valida procesos y reflexiones evidenciados en ejemplos específicos.

Las inscripciones a las líneas posibilitan una participación activa a manera de integrante de un grupo de trabajo, lo cual implica incluir en los procesos de las líneas sus intervenciones y presentaciones. Las inscripciones a los talleres permiten participar sin necesidad de estar presente en todos los momentos del laboratorio ni en todas las actividades de las líneas. No obstante, la asistencia al laboratorio en El Parqueadero es abierta a todo el público, todas las personas pueden ver las intervenciones, asistir a las charlas, consultar el centro de archivos y participar en todas las actividades menos en aquellas en las que se especifica que van dirigidas solo a los inscritos, tales como los talleres: 'Uniseks', 'El honorable cartel', 'El hombre cohibido' y 'Cuerpo en movimiento'.

## Líneas temáticas

La determinación de estas líneas tiene que ver con la ubicación de los espacios fundamentales de control en Colombia, que buscan hacer del cuerpo un medio de legitimación de otras realidades.

El control del cuerpo desde la tendencia productiva en nuestra sociedad busca que los cuerpos produzcan desde el punto de vista económico. Se refiere también a la construcción de modelos publicitarios. En esta idea productiva entra también la procreación. Es por esto que los cuerpos ancianos, discapacitados, homosexuales o con tendencias diferentes a las tradicionales son negados y abandonados. En Colombia, esto se evidencia en espacios fundamentales como el género, lo político, lo territorial y los modelos.

En consecuencia, se busca que las tres líneas sean miradas atravesadas transversalmente por tres referentes: modelos de la historia, modelos de la publicidad y los nuevos modelos que algunos habitantes de la ciudad configuran sobre sus propios cuerpos, teniendo en cuenta que la pregunta del laboratorio se localiza

específicamente en Colombia, articulándose a Bogotá.

El evento se desarrollará del 22 de noviembre al 15 de diciembre, en El Parqueadero del Museo de Arte del Banco de la República.



'Unveil'. Cortesía de la artista.

## Participantes

### - Géneros

Apoya: Colectivo Uniseks  
Invitado: Alejandro Jaramillo  
Integrantes: Camila Amado, Camilo Acosta, Alejandro Jaramillo, Lady Zunga, Ana Esperanza Monje, Andrea Ospina, Andrés Suárez.

### - Cuerpos Políticos

Coordina: Ricardo Arcos Palma, La Redada  
Invitado: Fernando Pertuz  
Integrantes: Laura Catalina Peña, Johana Andrea Martínez Ospina, Fernando Pertuz, Yihomara Payares, Colectivo Geocorpus, Gustavo Mantilla Reyes, Ángel Alfaro, Santiago Calderón, Juan Fernando Castellanos.

### - Cuerpos y territorios. Con el apoyo de la fundación WAJA y Nexus Urbanos

Coordina: Colectivo 5mún  
Invitado: Pedro Pablo Gómez  
Integrantes: Patricia Vargas, Pedro Pablo Gómez, Fabián Quimbayo, colectivo 5mún.

### - Modelos

Coordina: Diego del Castillo  
Invitada: Carolina Chacón  
Integrantes: Diana Paola Quintana, Lina Paola Prieto, Mónica Pulido y proyecto de Adrián Gómez.



Cortesía: Colectivo Uniseks.

derivan tantas sexualidades como cuerpos hay. El cuerpo no es un medio de comunicación, la comunicación es un medio para el cuerpo, por tanto hay tantas formas de comunicarse como cuerpos existen.

Enfocar y asumir la idea de "medios del cuerpo" nos lleva a la necesidad de lo múltiple, de lo diverso. Esto también cuestiona la idea del cuerpo como un objeto curioso para ser estudiado, además, permite no restringirnos solo a la expresión, sino ocuparnos, también, de la impresión. 'Medios del cuerpo' plantea que mientras el cuerpo se asuma como medio, como instrumento, siempre existirán modelos

y urgente, aliviar el dolor para que el cuerpo siga activo, produciendo.

La manipulación del cuerpo ha terminado por negarlo. Lastimosamente, a este modo de manipulación se han unido también la política y la educación ¿Pero qué sucede con los cuerpos que imponen otras formas de significación y de relación?, que le dan un giro a esta relación cuerpo activo, cuerpo incluido, cuerpo productivo, cuerpo engranaje. El laboratorio busca un diálogo con estos cuerpos, estatuas vivas, cuerpos tachados como discapacitados, cuerpos "distintos", trans, cuerpos autointerventados, accionando y afectando el contexto bogotano.

## VITRINA DE ARTE

Un proyecto de circulación de arte de la Fundación Gilberto Alzate Avendaño en alianza con Acecolombia y los centros comerciales **Andino, El Retiro, Hayuelos, Plaza Imperial, Portal 80, Salitre Plaza y Titán Plaza.**

A partir del 25 de octubre de 2012

[www.fga.gov.co/vitrinadearte](http://www.fga.gov.co/vitrinadearte)



# Recuento de una obra tormentosa

Una exposición itinerante sobre el artista bogotano Luis Caballero, originada en el Banco de la República y acrecentada con la colaboración del Museo de Arte Moderno de Medellín, se verá en esa ciudad, en el marco del homenaje anual a un artista colombiano.



Por: **María Margarita Malagón-Kurka\***

Desarrollada a lo largo de casi tres décadas —entre los años sesenta y noventa—, expuesta en múltiples ocasiones en Colombia y en el exterior, y analizada en diversas publicaciones, la obra de **Luis Caballero** sigue siendo tan inquietante, atractiva y desafiante como cuando ganó el primer premio de la Bial de Coltejer, en Medellín, en 1968.

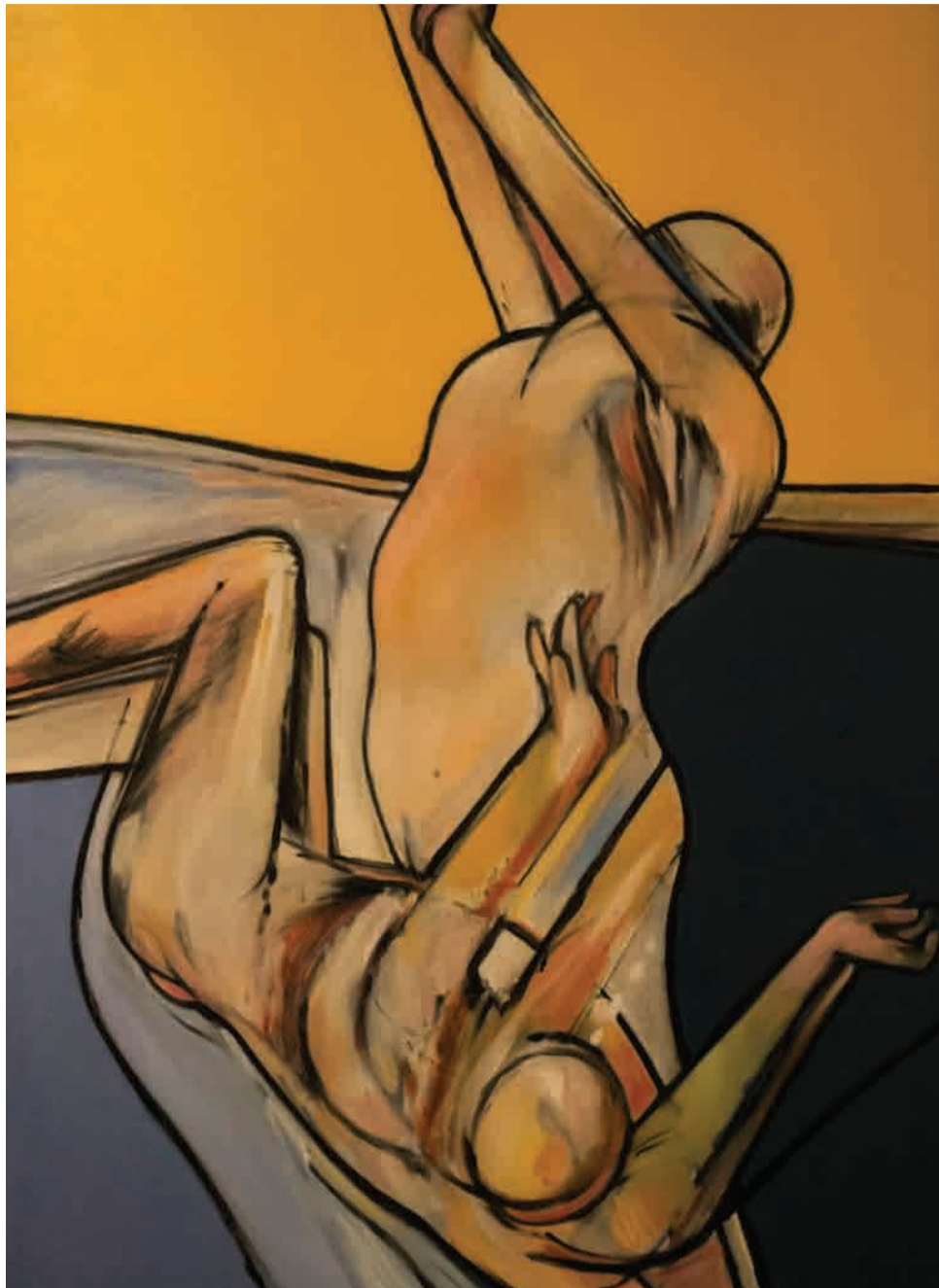
Deseo y tormento. Luis Caballero, 1968-1992', es una exposición itinerante del Banco de la República originada en Bogotá, que se presentará a partir del 15 de noviembre y hasta marzo del 2013, en la sede del Museo de Arte Moderno de Medellín (Mamm), con ocasión del homenaje anual a un artista colombiano reconocido. Este homenaje fue dedicado a las artistas **Déborá Arango** en el 2010, y a **Beatriz González** en el 2011.

El homenaje a **Luis Caballero** (Bogotá 1943-1995) su obra permitirá reconocer la vigencia tanto artística como social y cultural los trabajos seleccionados, que darán la oportunidad de tener una visión retrospectiva y cronológica de la pintura de **Caballero**, comenzando a finales de los años sesenta y finalizando a principios de los noventa, mostrando los procesos, los cambios y las constantes visuales que la caracterizaron. Por otro lado, harán posible reconocer uno de los temas claves para la interpretación de su obra: la interacción no resuelta entre el deseo y el tormento humanos.

Esta exposición será una versión ampliada y enriquecida, pues además de incluir las obras provenientes de la colección del Banco de la República, contará con otras creaciones altamente significativas, pertenecientes a su hermana **Beatriz Caballero**, a la Galería Alonso Garcés, al Museo de Antioquia y a coleccionistas privados de Medellín, donde **Caballero** siempre ha contado con gran admiración y aprecio.

Libros como *Me tocó ser así* (1986), *Luis Caballero* (1995), *Luis Caballero homenaje* (2007) y *Luis Caballero erótico* (2010), así como las exposiciones individuales y catálogos realizados en décadas recientes en Colombia —entre las que se encuentran la elaboración del *Gran telón* en la galería Garcés en 1990, *Retrospectiva de una confesión* (1991), *Sin título 1966-68* (1997), *Obra sobre papel* (1995) y *Selección de obra gráfica y de ilustraciones* (2001)—, son referencia y complemento de esta muestra.

La coexistencia del deseo y el tormento en las imágenes de **Caballero** ha sido abordada en



Luis Caballero. Sin título, 'La cámara del amor' (fragmento), óleo sobre tela. Cortesía: Museo de Arte Moderno de Medellín.

la muestra actual, a la luz de la que se percibe como la confluencia significativa, problemática y conflictiva de dos vertientes principales en su obra: por un lado, la de una tradición artística y religiosa occidental de la que el artista se sentía parte, y por otro, de dimensiones culturales de la segunda mitad del siglo XX. Las obras de arte cristianas y occidentales que admiraba lo proveían de una iconografía idealizada apropiada para la exploración del cuerpo masculino y la expresión de valores y emociones como el cuidado, el sufrimiento, la piedad, la compasión, actitudes heroicas y extáticas, y escenas dramáticas.

Caballero recibió y recreó tales tradiciones, pero en el contexto cultural de las décadas de los sesenta y setenta; caracterizado por una mayor conciencia acerca de los derechos

humanos, incluyendo los de homosexuales, y permeado por perspectivas seculares y existencialistas sobre la condición humana. A partir de dicha confluencia, **Caballero** realizó una serie de transgresiones significativas: una religiosa, basada en su decisión de adoptar gestos y actitudes de la imaginería cristiana y traspasarlos a un contexto secular. Un segundo tipo, el artístico, generado por la creencia de **Caballero** de que no era necesario un pretexto religioso, mitológico o heroico para la representación de cuerpos atractivos, aparte del placer y significado personal que estos tenían para él y su público.

**Caballero** exploró, además, las relaciones entre figuras masculinas en sus manifestaciones extremas, en el límite entre la pérdida de sí mismo y la total dominación sobre otro individuo: la

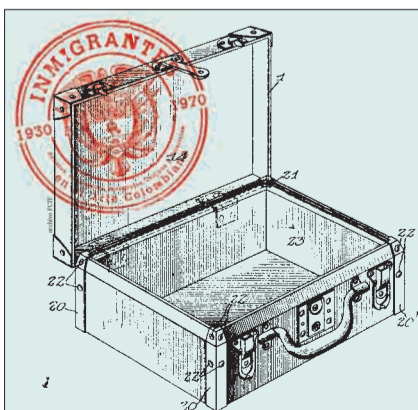
frontera entre **Éros** y **Tánatos**. La transgresión de la conciencia de sí mismo y de la integridad de la propia vida se sumó, así, a las anteriores. Por último, aunque no menos importante, exponer sus obras ante un público predominantemente conservador, durante las décadas de los setenta y los ochenta, implicó cuestionar y desafiar valores sociales y culturales fuertemente arraigados.

Su convicción y pasión por realizar este tipo de obras transgresoras podría asociarse con el hecho de que, al igual que otros artistas y cineastas homosexuales, como **Francis Bacon** o **Derek Jarman**, estaba trabajando en una época en que a pesar de aperturas sociales y culturales, la homosexualidad no era aceptada ni reconocida como una forma alterna de vida. Época también en la que múltiples expresiones artísticas buscaban cuestionar y trascender lenguajes y medios visuales tradicionales. A través de estas transgresiones, **Caballero** expresó la vivencia del conflicto generado por la búsqueda de satisfacción del deseo y de la trascendencia en un mundo secular y su creencia en un tipo de arte de apariencia tradicional.

En su proceso artístico **Caballero**, después de experimentar exitosamente con un vocabulario esquemático y abstracto que lo situó dentro de las últimas tendencias del arte contemporáneo del momento, decidió recrear y transformar un lenguaje de tipo figurativo proveniente del arte occidental. Como consecuencia desarrolló un lenguaje propio, caracterizado por un tratamiento altamente selectivo y, con frecuencia, perturbador, tanto del desnudo masculino como de los elementos plásticos utilizados para representarlo. Lenguaje por medio del cual buscó expresar y afirmar una realidad personal y cultural a la vez: la necesidad de trascender y encontrar sentido a la vida humana desde la vivencia del deseo en un mundo secular. Lenguaje con el que también logró crear imágenes que —al igual que muchas pertenecientes a la tradición admirada por él— le permiten al espectador reconocerse y comprender "más allá del misterio", tal y como él pretendía.

En las imágenes presentes en la exposición en el MAMM es posible percibir el profundo dilema entre el deseo y el anhelo de trascendencia (erótico, místico, artístico), y la imposibilidad por parte del ser humano de satisfacerlos plenamente. En efecto, las imágenes de **Caballero** permiten tomar conciencia, simultáneamente, de la frustración y de la fascinación que conllevan el entregarse a ellos —el deseo y el anhelo—, independientemente de una promesa de salvación, o la certidumbre de la condena.

\*PhD en historia del arte de la Universidad de Texas, (EE. UU.). Maestra en historia y teoría del arte de la Universidad Nacional y filósofa de la Universidad Javeriana.



La Fundación Gilberto Alzate Avendaño, la Biblioteca Luis Ángel Arango y el Museo de Bogotá invitan a la inauguración de la exposición

## INMIGRANTES

Artistas, arquitectos, fotógrafos, críticos y galeristas en el Arte Colombiano 1930-1970

31 de octubre de 2012

Cuatro inauguraciones simultáneas en los siguientes lugares:

Fundación Gilberto Alzate Avendaño / calle 10 # 3-16, Bogotá / 6:30 p.m.  
Artistas: Jim Amaral, Ramón Barba, Jan Bartelsmann, Pierre Daguet, Umberto Gianrandi, María Thereza Negreiros, Leopoldo Richter, Juan Antonio Roda, Freda Sargent, Nijole Šivickas, Arthur Tashko, Ned Truss, Armando Villegas y Guillermo Wiedemann. (Curaduría de John Castles)

Museo de Bogotá, Instituto Distrital de Patrimonio / carrera 4 # 10-18 / 5:00 p.m.  
Arquitectos: Federico Blodek, Manuel Carrerá, Julio Casanovas, Albert Dothée, Santiago Esteban de la Mora, Raúl Mannheim, Otto Marmorek, Vicente Nasí, Alfredo Rodríguez Orgaz, Herbert Rauprich, Ricardo Ribas Seva,

Leopoldo Rother, Víctor Schmid, Germán Tejero de la Torre y Bruno Violi. (Curaduría de Oscar Posada)

Sala de Exposiciones Bibliográficas, Biblioteca Luis Ángel Arango / calle 11 # 4-14 / 5:00 p.m.  
Críticos y galeristas: Clemente Airó, Karl Buchholz, Casimiro Eiger, Walter Engel, Francisco Gil Tovar, Marta Traba y Hans Ungar. (Curaduría de Ruth Acuña)  
Fotógrafos: John Collier, hijo, Gerardo Reichel-Dolmatoff, Arthur Weinberg y Robert C. West. (Curaduría de Edward Goyeneche)

Exposiciones hasta el 27 de enero de 2013  
Encuentro con curadores: 15, 22 y 29 de noviembre

fundación gilberto alzate avendaño



museo de bogotá  
La ciudad, patrimonio de todos

Instituto Distrital de Patrimonio Cultural  
BOGOTÁ HUCYANA

# La Tertulia, renovado



Serie lugares, Ever Astudillo, Lápiz sobre papel. Cortesía: Museo La Tertulia.

Desde el 28 de septiembre está abierta la exposición de parte de la colección permanente del museo La Tertulia, de Cali, en una muestra denominada 'Segunda rotación de obras en soporte de papel'. Los visitantes podrán disfrutar del renovado museo y la nueva sala didáctica para aprender y conocer más del mundo de las artes.

La exhibición, denominada 'Segunda rotación de obras en soporte de papel', celebra la culminación de la Fase I del proyecto de restauración y modernización del museo y se presenta en las salas recién abiertas. El proyecto fue iniciado en el 2007 con el apoyo de la Gobernación del Valle del Cauca, la Alcaldía de Santiago de Cali, el Ministerio de Cultura y la empresa privada.

Algunas de las obras que se presentan en la exposición 'Obras en soporte de papel', tienen una rotación cada cuatro meses, lo cual hace que los asistentes regresen al museo para conocer las novedades.

En esta muestra se podrán conocer obras de representativos artistas, tanto nacionales como extranjeros, el recorrido plantea temas como el intercambio, la ciudad, el paisaje, el cuerpo y los elementos abstractos. De esta manera, la exposición pretende evidenciar las diferentes formas en que se puede pensar y representar el entorno por medio del arte.

Un dato interesante, es que algunas de las creaciones, 'Obras en soporte de papel', tienen una rotación cada cuatro meses, lo cual permite que los asistentes regresen al museo para conocer las novedades.

Cada rotación de obras es acompañada por un proyecto invitado. La idea es que el artista proponga y desarrolle una obra a partir de la colección. Esto se hace con el objetivo de tener nuevas puntos de vista. "Las nuevas miradas sugieren relaciones y fomentan interpretaciones que enriquecen la experiencia del visitante de la colección", asegura en el texto de la exposición.

Para esta segunda rotación fue invitado **Fabio Melecio**, ganador del premio Luis Caballero que entrega la Galería Santa Fe, de Bogotá, quien mostró un *performance*. En la rotación se presentan obras de **Beatriz González, Álvaro Barrios, Juan Antonio Roda, Sam Francis, Roy Lichtenstein, Alexander Calder, José Guadalupe Posada, David Alfaro Siqueiros, René Portocarrero, Ever Astudillo, Antonio Berni**, entre otros artistas. Las obras son de la colección permanente del museo.

En la primera rotación, en mayo de este año, el artista invitado fue **Miler Lagos** (Colombia) quien desarrolló la obra *Mal de archivo*.

La colección del Museo La Tertulia aparte de las obras sobre papel, está compuesta por pinturas, esculturas y obras en diversos medios y formatos. La colección presentan algunas obras destacadas de artistas como: **Édgar Negret, Eduardo Ramírez Villamizar, Alejandro Obregón, Hernando Tejada, María Thereza Negreiros, Beatriz González, Luis Caballero, Antonio Caro y Álvaro Barrios**.

## Una gran colección hecha en papel

Desde los años cincuenta, el Museo La Tertulia en Cali ha conformado una de las colecciones más representativas de arte moderno y contemporáneo en Colombia.

Apoyándose en la organización de los Festivales de Arte en los años sesenta y de las Bienales de Artes Gráficas en las décadas de 1970 y 1980, el Museo La Tertulia ha adquirido piezas de artistas consagrados y emergentes de la región, del resto del país, y del extranjero.

El conjunto de obras permite reconocer los aportes del arte colombiano en diálogo con el arte internacional en la segunda mitad del siglo XX. Gran parte de la colección está conformada por obras sobre papel, una particularidad que la hace única en Latinoamérica. Se destacan dibujos y grabados de artistas extranjeros de la talla de los norteamericanos **Andy Warhol, Roy Lichtenstein y Robert Rauschenberg**, así como de los latinoamericanos **Diego Rivera, Roberto Matta, Fernando de Syszlo y Luis Camnitzer**.

## Un lugar imaginado



Al frente: El lenguaje de las aves, instalación con audio Angélica Teuta. Dibujos de animales, Lena Suksi. Plataforma de madera (ola), Brian Davis. Al fondo: Micro-Mundo, Mateo Rivano. Armadura de madera, Brian Davis. Foto cortesía: Galería de Arte de la Universidad de York. Fotografía: Michael Maran.

Imaginar un lugar a partir de la unión de realidad y ficción, es la temática de *Imaginary Homelands* (patrias imaginarias), imaginándonos que hay otro lugar allá afuera, una exposición de nueve artistas colombianos en Canadá, fruto de residencias artísticas.

Se trata de fotografías, videos e intervenciones creadas especialmente para 'Patria imaginarias', en la Galería de Arte de la Universidad de York, de Toronto (AGYU, por sus siglas en inglés).

Las residencias artísticas experimentales se desarrollaron durante tres años. En ellas hubo diferentes fuentes de inspiración, como visitas a fábricas de papel, a plantas de reciclaje, a mercados de pulgas, a muelles de embarques hasta viajes al Ártico, a las cataratas del Niágara y al norte de Ontario (Canadá).

**Carlos Bonil** presenta a través de una serie de fotografías, en la que registra una mezcla de objetos como relojes y multímedios. **Nicolás Consuegra** propone intervenciones como un letreiro de salida modificado, **Miler Lagos** presenta entre una de sus piezas una alegoría a una fotografía satelital. **Mateo López** presenta pequeñas estructuras de casas algo desordenadas, **Mateo Rivano** interviene dos paredes de la galería: en una se ve una cola como de ballena y en la otra sale lo que parece ser una babilla.

"'Imaginary Homelands' es un lugar que hay que ver para creer. Se trata de un 'tercer espacio' que está abierto a las proyecciones imaginativas, como parte de un proceso continuo de creación".

Por su parte, **María Isabel Rueda** presenta el video *Experiments in Long Distance Influence*, **Daniel Santiago**, *A treasure, a myth. Dialogues Through Time*, una serie de fotografías y videos; **Angélica Teuta** presenta una instalación que ocupa toda una pared en la que se muestra un bosque de colores reflejado por una máquina de acetatos, frente a este una jaula de pájaros vacía. Finalmente, **Ícaro Zórbar** presenta una instalación de audio, que recuerda los teléfonos de vasos nidos por una cuerda, con los que hace años jugaban los niños. El espacio de la sala en el que se encuentra su obra tiene un fondo negro, para enfocarse en las columnas sobre las que están las piezas.

La muestra fue curada por **Emelie Chhangur**, directora asistente y curadora de la AGYU. Estará hasta el 2 diciembre.

## Vistazo al patrimonio



Danza del Congo, Carnaval de Barranquilla. Fotografía: Fundación Carnaval de Barranquilla.

Pinturas, fotografías, objetos etnográficos, instrumentos musicales y otros elementos que hacen referencia a las 14 manifestaciones y lugares de Colombia catalogados como Patrimonio de la Humanidad, según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) podrán verse en la sala de exposiciones temporales del Museo Nacional.

La muestra fue titulada 'Del monumento al pensamiento. Patrimonio de Colombia para la humanidad' y estará abierta desde el 24 de octubre hasta el 13 de enero del 2013.

Hay siete manifestaciones que se encuentran en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. El resto son bienes materiales que hacen parte del Patrimonio Mundial, según la Unesco. (Ver recuadro).

El conjunto de estos lugares y manifestaciones dan cuenta de la enorme riqueza y diversidad cultural y natural de nuestro país

La muestra presenta instrumentos como la marimba, los cununos (tambores) y los guasás (especie de flauta), estructuras como una maloca del Amazonas, una empalizada de Palenque y una ranchería wayuu. Para la representación de Tierradentro se creará una cueva para mostrar la pintura mural.

También se encontrarán herramientas y materiales usados para construir fortificaciones, iglesias y catedrales durante el dominio hispánico. Se presenta un paso original de la Semana Santa en Popayán, algunos trajes típicos del Carnaval de Barranquilla y una carroza del Carnaval de Negros y Blancos, diseñada por artesanos pastusos, específicamente para la exposición. Ellos la llamaron Don patrimonio.

### Patrimonio Cultural Inmaterial de la humanidad

- 1 Los conocimientos tradicionales de los chamanes jaguares de Yuruparí
- 2 Música de marimba y cantos tradicionales del Pacífico Sur de Colombia
- 3 El sistema normativo de los wayuus, aplicado por el pütchipü'üi (palabrero)
- 4 El Carnaval de Negros y Blancos
- 5 Las procesiones de Semana Santa en Popayán
- 6 El Carnaval de Barranquilla
- 7 El espacio cultural de Palenque de San Basilio

### Patrimonios Mundial, Bienes materiales

- 1 Murallas de Cartagena
- 2 Parque Nacional Natural Los Katíos
- 3 Parque Arqueológico de San Agustín
- 4 Parque Arqueológico Nacional de Tierradentro
- 5 Centro histórico de Santa Cruz de Monpox
- 6 Santuario de Malpelo
- 7 Paisaje Cafetero Colombiano

# La esencia espiritual de las cosas: traducir y curar

A partir de la exposición 'Esta sala es un John Cage' su curadora analiza la función del curador como traductor, dentro del homenaje que se realiza al artista estadounidense en Medellín.



Por: **Lucrecia Piedrahita\***

Un pensador de la cultura; un absolutista con batuta; un constructor de puentes para la música, las artes y la tecnología del futuro; una autoridad sin límites que supo componer con una caligrafía distinta para mostrarnos que todo es susceptible de reorganizarse, de repensarse para generar estados emotivos y sensoriales, y, ante todo, para crear un objeto nuevo que ya no pertenece a nadie.

Su obra propone un retorno a la creatividad, al origen. Son precisamente sus semillas las que permitieron que la música y las artes visuales siguieran un territorio del control y del descontrol; de la armonía y la disonancia; de la anti-norma y la medida que, unidas al azar planeado, representa el lenguaje ampliado de la obra de arte total. Irrupciones, extrañamiento, respiración entrecortada, gente que corre en distintas direcciones. La acción se interrumpe, un pájaro corta el horizonte. Cage respira.

El traductor existe para la comunicación entre la obra y el lector. Aquel personaje que busca acomodar la obra original dentro del contexto de la cultura a la cual se le hará la traducción. Ese papel genera varias incertidumbres, entre ellas una duda hacia la fidelidad que guarda con respecto al autor original y, más allá de eso, una inquietud con relación a los lectores que plantea muy bien **Walter Benjamin** en su ensayo: 'La tarea del traductor': "¿Se hace acaso una traducción pensando en los lectores que no entienden el idioma original?"<sup>1</sup>.

Este concepto permite analizar las definiciones de representación, interpretación e imagen, en el deber que tiene el interpretante/traductor a la hora de abordar una obra original y pasarla, sin obviar detalle alguno, a otro idioma para el conocimiento del público.

Al respecto, **Walter Benjamin** se cuestiona: "¿Se puede hacer una traducción fiel de una obra? ¿Puede hacerse una traducción sin que, a su vez, el traductor mismo esté haciendo literatura?"<sup>2</sup>. Además, se plantea que "si la obra está destinada al lector, también debería estarlo al autor original. Y si no fuera esta la razón de ser del original, ¿qué sentido debería darse entonces a la traducción basada en esta dependencia?"<sup>3</sup>.

Esto nos cuestiona por el papel del autor original tal como lo analiza **Foucault**, en su conferencia '¿Qué es un autor?', en la que establece el papel del productor de una obra como un momento que no es del todo necesario, así lo expresa: "La huella del escritor está sólo en la singularidad de su ausencia;

a él le corresponde el papel de muerto en el juego de la escritura". Es decir, el autor puede ser relegado. Sin embargo, es necesario hacer la diferencia entre el sujeto de carne y hueso, el que tiene una vida, y la función de autor, la cual no puede ser descartada totalmente.

Así mismo esta reflexión equipara al traductor como curador, como instaurador de discursividad; como potenciador de comunicabilidad; como agente vital dentro del proceso creativo. Ese instaurar un discurso es lo que se entiende como darle gesto. Es el que posibilita la generación de una expresión. En el texto *El autor como gesto*, **Giorgio Agamben**,<sup>4</sup> habla de la representación del gesto en la escritura.



Sala industrial. Un nuevo espacio expositivo para Medellín. Fotografía: José Alfredo Betancur.

De antemano es bueno aclarar que el hombre es en cuanto está en el lenguaje y es en ese estar donde encuentra una posibilidad para expresarse, aunque, de entrada, comprende la imposibilidad de una expresión completa. "La característica del gesto es que por medio de él no se produce ni se actúa, sino que se asume y se soporta. Es decir, el gesto abre la esfera del *ethos* como esfera propia por excelencia de lo humano."<sup>5</sup> **Agamben**, encuentra en la potencia del gesto una medida por medio de la cual comprender las acciones humanas y las dimensiones de la ética y de la política. Cuando el filósofo italiano piensa el gesto, lo piensa más allá del estatismo de una imagen. Para él, el gesto, así esté visto en una fotografía, tiene un carácter dinámico, es decir, expresa un algo más. Es en esa posibilidad de movimiento, es decir, en la expresión, donde él logra darle un sentido al gesto como forma de la acción. Por ello, la esfera de la gestualidad de los seres humanos se constituye

4. El autor como gesto", parte del libro *Profanaciones*, y "Notas sobre el gesto", son dos formas, donde se exploran las consideraciones del gesto como expresión de lo humano. En: **Agamben, Giorgio**, *Profanaciones*, Buenos Aires: Adriana Hidalgo, 2005. **Agamben, Giorgio**, "Notas sobre el gesto", en *Medios sin fin. Pre-Textos* (2001). Pág. 50.

5. **Agamben, Giorgio**, *Capítulo: Notas sobre el gesto*, 1996.

Múltiples acercamientos a John Cage. Fotografía, videoinstalación, dibujo, maquetas, pintura, objetos intervenidos conforman esta muestra de 30 artistas del país y del exterior que se exhibe en Medellín y que llamar la atención sobre la obra de la estrella de la 'Beat generation'.

en la esfera política por excelencia y es uno de los estadios desde donde se ancla la práctica de quien cura, de quien se hace cargo de un asunto, proceso o resultado creativo, otorgándole potencia, valor y capacidad interpretativa a la exigencia propia de la curaduría: el nivel gestual de la crítica, allí donde se valora la palabra como lugar (gesto) originario

que preside la ley, y después la tangente sigue su trayectoria recta hasta el infinito, la traducción también roza ligeramente al original, y sólo en el punto infinitamente pequeño del sentido, para seguir su propia trayectoria de conformidad con la ley de la fidelidad, en la libertad del movimiento lingüístico<sup>8</sup>.

Esa imagen de **Benjamin** para volver a traer la figura del traductor como la línea tangente que tan solo roza y sigue su vértigo hacia el infinito, acentúa el papel de las imágenes como rutas para comprender la historia, como formas en la que el mismo hombre se expresa, son un cristal de su memoria; porque, tal como dice **Didi-Huberman**, no es posible hacer "una verdadera historia de las imágenes siguiendo simplemente el modo de la crónica lineal" dado que, según él, "una sola imagen reúne en sí misma varios tiempos heterogéneos"<sup>9</sup>. De lo que se trata, según **Didi-Huberman**, es de romper con esa opción para inaugurar una tendencia artística descrita como un "verdadero pensamiento del montaje".

En la configuración de una exposición como resultado de la práctica curatorial contemporánea que dé cuenta de fracturas, rompimientos -de tomar una parte por el todo- el acto interpretativo se corresponde con el espíritu que acompaña la acción de curar: un aporte nuevo en escritura, lenguaje y maneras de traducir los objetos, equivalente con lo que **Walter Benjamin** propone. Esto es que la traducción se distinga en su forma particular de la labor del escritor, que permanezca vivo el lenguaje, superando cualquier equivalencia o semejanza del original con la traducción.

Así mismo las relaciones traductor/curador, objeto/lenguaje subrayan la posibilidad de entenderlos como el concepto de traducción en **Benjamin**: la esencia espiritual de las cosas, la manera en que las cosas se nos ofrecen, la forma en que éstas se transmiten. "El poder mágico de ellas". Somos, entonces, traducidos por las cosas.

La exposición está abierta en la Sala Industrial Carrera 45 No. 26-76 Barrio Colombia. Sala U, Arte Contemporáneo. Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín. Zona Acuática. Estadio Atanasio Girardot.

\*Directora General y Curadora del Homenaje a John Cage -proyecto de ciudad 2012-2013. Museóloga de la Universidad Internacional del Arte (Florencia, Italia). Candidata a Magister en Teoría Crítica del 17 Instituto de Estudios Críticos de México, D.F.

8. **Benjamin, Walter**, *La tarea del traductor*, Versión en pdf (Sf), p. 141.

9. Entrevista realizada por Pedro G. Romero a **Georges Didi-Huberman** titulado *Un conocimiento por el montaje*, aparecido en la revista *Minerva del Círculo de Bellas Artes de Madrid*, en el año 2007.

1. **Benjamin, Walter**, *La tarea del traductor*, Versión en pdf (Sf), p. 128.

2. *Ibid.*, p. 129.

3. *Ibid.*, p. 129.

**FEDERICO RUIZ**  
ARTE · LATINOAMERICANO  
GESTION CULTURAL

www.federicoruiz.info  
fr@federicoruiz.info · (57) 312-3791240 · Bog-Col

INVITA A VER LA MUESTRA DE:

**FELIPE RUIZ**

FERIA DE ARTE ODEON - 2012

STAND # 15 - 3º PISO

PRESENTADA POR:

**E.SOKOLOFF GC**



La Virgen del Oído / Escultura en metal / 80x40x40 cm

# Circular

## EXHIBICIONES INSTITUCIONALES



Cortesía: Efraín García (Egar).

**BOGOTÁ**  
**Museo Nacional de Colombia**  
**Efraín García: 'Campos revelados. Tierra y campesinos (1960-1972)'**  
**Hasta noviembre 25**

La muestra es un homenaje a los campesinos del país. Con 40 fotografías tomadas en el marco de la reforma agraria (Ley 135 de 1961) que se adelantaba en Colombia, se quiere presentar un registro de la esperanza compartida entre campesinos y gobierno; la soledad de los que no fueron cubiertos por el programa, y las protestas de los trabajadores sociales, entre otros acontecimientos.



Cortesía: Sarah Houghton Art.

**BOGOTÁ**  
**Centro Cultural Skandia**  
**Sara Houghton: 'Huellas de transeúntes'**  
**Noviembre 22 - enero 16**

La artista plasma sus propias huellas en su obra, se enfoca en la gestión creativa y la escultura. En esta obra emplea una técnica mixta, donde combina el collage, elementos de dibujo y grabado.

**MEDELLÍN**  
**Cámara de Comercio de Medellín, sede Centro IV Salón BAT de Arte Popular**  
**'Identidad regionales'**  
**Hasta noviembre 9**

Se presentan las 370 pinturas, esculturas, tallas en madera, fotografía, impresión digital, ensamblaje, video y grafiti de las 1.650 que participaron en la convocatoria. Se presenta la exploración de los artistas en nuevas técnicas. Esta versión se realiza en homenaje al artista cartagenero Alfredo Piñeros Herrera, quien ha participado en las convocatorias anteriores.



Cortesía: Cámara de Comercio de Medellín

**BOGOTÁ**  
**Galería Santa Fe**  
**Carlos Santa: 'Animación Contemporánea'**  
**Hasta noviembre 30**

El artista desarrolla una propuesta la que, a través de la unión de fotogramas desarrollados en varias técnicas, genera obras de animación. En la muestra se pueden ver trabajos del artista como: El pasajero de la noche, La selva oscura y Fragmentos.



Cortesía: Galería Galería Santa Fe.

**MEDELLÍN**  
**Casa Museo Maestro Pedro Nel Gómez**  
**Pedro Nel Gómez: 'El álbum familiar'**  
**Hasta noviembre**

A través de la pintura, se presenta esta exposición en la que se quiere recuperar el carácter de los que allí vivieron, como Giuliana Scalaberni, esposa del maestro Pedro Nel Gómez, y sus Hijos Etión, Máximo, Ítalo, Juliano, Vladimir, Clío, Germana y Leonardo.



Cortesía: Casa Museo Pedro Nel Gómez.



Cortesía: Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo.

**SANTA MARTA**  
**Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo**  
**David Nhora: 'Los colores del Caribe'**  
**Hasta noviembre 9**

A través de acuarelas el artista quiere mostrar el sentir de lo mágico mediante un trabajo perseverante entre trazos y colores.

**BOGOTÁ**  
**Biblioteca Pública Virgilio Barco**  
**(sala de exposiciones)**  
**'Arte contemporáneo en fibra'**  
**Noviembre 8 - diciembre 2**

Los artistas ganadores de la Bienal Internacional de Arte en Fibra 'De Lausanne a Beijing' hacen parte de esta muestra. Los artistas presentan una mirada del arte contemporáneo chino, quieren hacer una reflexión sobre la historia y la cultura en relación con los cambios del mundo. Entre los participantes se destacan, Wei Haijian, Wang Dongyun y Chen Jin.

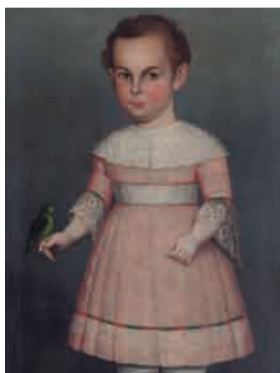


Cortesía: Biblioteca Pública Virgilio Barco.

**BOGOTÁ**  
**Biblioteca Luis Ángel Arango (Casa Republicana)**  
**Patricia Londoño y Santiago Londoño: 'Los niños que fuimos: huellas de la infancia en Colombia'**  
**Octubre 6 - marzo 11**

Son 524 piezas las que componen esta muestra, entre avisos de prensa, publicidad, juguetes, postales, manuales, pinturas, grabados, fotografías, postales, cartillas, catecismos, periódicos y revistas ilustradas.

La exposición plantea la infancia en Colombia desde la Colonia, el siglo XIX, hasta la mitad del siglo XX. La muestra muestra cómo ha cambiado la noción de infancia en Colombia.



Cortesía: Biblioteca Luis Ángel Arango.

**MEDELLÍN**  
**Museo de Arte Moderno de Medellín**  
**'Gráfica urbana'**  
**Hasta noviembre 24**

Con la muestra se busca un acercamiento mediante la gráfica urbana con murales, carteles publicitarios, huellas y señales. Los artistas participantes en esta muestra son: Adolfo Bernal, Adriana Pineda, Andrés González, Armando Montoya, Baldomero Pestana, Carlos Salas, Carlos Uribe, Corina Briceño, Enrique Arnal, Fredy Alzate, Fredy Serna, Gloria Posada, Grupo Grafito, Jaime Franco, Juan Cárdenas, Juan Fernando Vélez, Juan Raúl Hoyos, Miguel Bohmer, Octavio Mendoza, Santiago Cárdenas Arroyo y Tulio Restrepo.



Pontificia Universidad  
**JAVERIANA**  
 Bogotá

### Diplomados

- Metodologías de formación musical
- Animación experimental
- Teorías del arte contemporáneo
- Emprendimiento para las artes
- Fotografía: Expresiones, prácticas y saberes del lenguaje fotográfico
- Cuerdas pulsadas colombianas
- Análisis y crítica cinematográfica

Programa de Educación Continua - Facultad de Artes | Cra 7 No. 40-62, Ed. Pablo VI, Piso 2 | Tel. 320 83 20 Ext. 2456, 2449  
 educontinuaartes@javeriana.edu.co | www.javeriana.edu.co/educontinuaartes | www.facebook.com/educontinuaartesPUJ

### Programación 2013

- Fotografía digital • Escultura digital de personajes
- Materiales y técnicas en pintura • Diferencia y repetición en el acto de crear
  - El sonido como materia • Técnica del vidrio soplado a la flama
  - Danza flamenca • Energía: Postura y movimiento
- Aplicaciones informáticas para edición de partituras • Acuarela
- Improvisación musical • Fotoperiodismo y fotografía documental
  - Photoshop para fotógrafos • Iluminación y puesta en escena
  - HTML y CSS para músicos y artistas visuales • Yoga
  - Música, animación y movimiento

### Cursos y talleres



Impresión digital  
 en pequeño y  
 gran formato.



Tel: 3108197  
 Carrera 27 # 68 - 75. Piso 3.  
 Servicio a domicilio

Más info [www.paletadigital.com](http://www.paletadigital.com)







**MEDELLÍN**  
**Alianza Francesa, Medellín**  
**Alexa Vanegas y Liliana Hernández:**  
**'Vacuidad-plenitud'**  
**Hasta noviembre 2**

La muestra cuenta con la curaduría Jean-Gabriel Thénot y Armando Montoya. Alexa Vanegas dice sobre su obra: "Más allá de lo luminoso hay sombras, más allá de la claridad hay confusión, más allá de la imagen hay historias, impresiones, atmósferas... Microcosmos". Por otro lado, Liliana Hernández comenta: "En lo permanente y lo inconstante es construido el espacio que ha esperado ser colonizado por la materia".

Cortesía: Alianza Francesa, Medellín.

**BOGOTÁ**  
**Centro Cultural Gabriel García Márquez**  
**Ivar Dacoll: 'Rayón y cuenta nueva'**  
**Hasta noviembre 5**

La muestra se presenta en la sala de exposiciones Débora Arango y es un recorrido por la obra gráfica del artista. Se presentan trabajos hechos hace 20 años como: 'Chigüiros' hasta su obra más reciente Tengo miedo.



Cortesía: Centro cultural Gabriel García Márquez .



**BOGOTÁ**  
**Museo de Arte Contemporánea (MAC)**  
**'Proyecto Tesis 2012'**  
**Hasta noviembre 10**

Las mejores 48 tesis de grado en artes plásticas y visuales de 21 universidades de Cartagena, Medellín, Bucaramanga, Tunja, Popayán y Bogotá. Este proyecto se ha desarrollado durante los últimos nueve años. Los trabajos estarán en las tres salas del MAC y se presentan a través de fotografías, video, performance y tecnología aplicada a las artes.

Cortesía: Museo de Arte Contemporánea MAC.

**BARRANQUILLA**  
**Museo de Arte Moderno de Barranquilla**  
**'Colección Avianca'**  
**Diciembre 6 - Febrero 17**

Varias obras pertenecientes a la colección privada de Avianca conforman la exposición. Se trata de creaciones de varios de los artistas más importantes del siglo pasado en Colombia, recopiladas desde la década de los 80. Entre ellos se encuentran Alejandro Obregón, Juan Antonio Roda, Enrique Grau, Darío Morales, Pedro Nel Gómez, Édgar Negret, Eduardo Ramírez Villamizar, Gonzalo Ariza, Santiago Cárdenas, Jim Amaral, Olga de Amaral, Manuel Hernández, Gustavo Zalamea, Ignacio Gómez, John Castles, Aníbal Gil, Antonio Grass, Maripaz Jaramillo, Gregorio Cuartas, Álvaro Barrios, Feliza Bursztyn, Luis Caballero, Juan Cárdenas, Ángel Loochkart, Antonio Barrera, Hernando Tejada y Fanny Sannín.



Foto: Cortesía, Museo de Arte Moderno de Bogotá.

**BOGOTÁ**  
**Archivo de Bogotá, sala de exposiciones**  
**'OPUS 1/150, el oficio de la estampa y el deseo de la mirada'**  
**Noviembre 15 - febrero 15**

Como afirma el comité curatorial de la muestra: "Con el ánimo de consolidar nuestro objetivo, hemos hecho extensiva invitación a los artistas grabadores vivos y a quienes en la tarea de salvaguardar el patrimonio custodian la obra de los creadores ya fallecidos para acompañarnos con el préstamo de obra gráfica seleccionada y nutrir con su testimonio y experiencia la intención documental del proyecto". Los 25 artistas que estar representados en esta muestra son: Enrique Grau, Gonzalo Ariza, Alipio Jaramillo, Luis Ángel Rengifo, Pedro Hanné Gallo, Alfonso Quijano, Juan Antonio Roda, Lucy Tejada, Carlos Correa, Omar Rayo, Nirma Zárate, Luis Paz, Aníbal Gil, Evelia Medina, Leonel Góngora, Augusto Rendón, Ángel Loochkartt, Alfonso Mateus, Beatriz González, Pedro Alcántara, Humberto Giangrandi, Álvaro Barrios, María de la Paz Jaramillo y Diego Arango.



Cortesía: AT Gallery.

**BOGOTÁ**  
**Museo de Arte de la Universidad Nacional**  
**Miguel Ángel Rojas: 'El camino corto'**  
**Hasta noviembre 3**



Cortesía: Museo de Arte de la Universidad Nacional.

Una instalación que incluye escultura, video y fotografía muestra la tragedia que ha sido la producción y el comercio ilegal de cocaína. En alrededor de cien metros de las paredes comparten espacio los nombres de cientos famosos del jet set mundial que han consumido cocaína y personas del mundo del hampa que la trafican. Incluye un video y pequeñas esculturas.

**BOGOTÁ**  
**NC-Arte**  
**Gabriel de la Mora: 'Exposición panamericana'**  
**Hasta diciembre 15**

Por: Willy Kautz (curador de la muestra)  
 El tema elegido para este despliegue de la memoria tiene su contexto en la irrupción política conocida como Bogotazo, en la cual fuera asesinado el líder del partido liberal, Jorge Eliécer Gaitán, el 9 de abril de 1948. En medio de tal coyuntura social en la que la protesta violenta irrumpiría en las calles durante tres días, Fernando Gamboa, afamado museógrafo mexicano, perpetrara un acto épico entre el heroísmo de un valiente y la virtud humanista, al colocar en riesgo su propia vida por salvaguardar el patrimonio de "valor universal" de su pueblo. Tal evento lo podemos constatar en la entrevista que Gamboa diera a su regreso a México, en la que narra elocuentemente su peripecia.

En ese contexto el gobierno de México pretendía exhibir una significativa exposición titulada, Exposición Panamericana, en el Palacio de Comunicaciones de Bogotá. Cuenta la historia que dicho edificio fue incendiado durante el Bogotazo, razón por la cual sabemos que las ocho cajas con las obras de arte fueron rescatadas a tiempo. En alusión a este evento, Gabriel de la Mora situó ocho siluetas referentes a cada una de las cajas en el vestíbulo del (que fue) Palacio de Comunicaciones.



Cortesía: NC-Arte.

Primer semestre 2013

**REW**

Retrospectiva del Salón de Arte Universitario

ARTERIA

artes plásticas

**Especialización en Creación Multimedia** Instalaciones Interactivas Internet

Departamento de Arte

**PROMOCIÓN XIII - 2013**

Inscripciones abiertas para iniciar estudios en enero 2013

En un ambiente multidisciplinario y con el uso de diferentes metodologías y tecnologías digitales se piensan, experimentan y desarrollan nuevas imágenes, contenidos y narrativas en Internet, instalaciones interactivas y otros medios.

Está dirigido a profesionales de todas las disciplinas.

Duración: un año académico. Lunes a viernes 6 - 9 p.m. y sábados en la mañana.

Tel: 3394949 ext. 2636/2604 y 332 4450 | cremulti@uniandes.edu.co | http://creacion-multimedia.uniandes.edu.co

COD SNIES 7060

Universidad de los Andes

Facultad de Artes y Humanidades

# Miguel Ángel Rojas

Artista plástico



Miguel Ángel Rojas, durante la instalación de 'Territorio de Decepción' en la U. Nacional. Foto: Reyes Santiago Rojas.

Pocas veces se le pregunta a un artista sobre su formación, sus maestros, sus compañeros de clase o su relación y posición frente a las instituciones educativas; como si los artistas hubiesen aprendido solos y sus reacciones frente a estos edificios de poder fueran algo circunstancial. Aquí se demuestra lo contrario.

**Humberto Junca:** ¿Recuerda una clase, un profesor, un ejercicio, una experiencia ya sea dentro o fuera de la academia que haya sido fundamental para usted?

**Miguel Ángel Rojas:** Una persona muy importante en los años setenta para el desarrollo de mi obra y la de otros contemporáneos fue **Eduardo Serrano**. A él lo conocí fuera de la academia, cuando estaba dirigiendo la Galería Belarca. **Serrano** estudió historia del arte en Estados Unidos y tenía la posibilidad de viajar a Nueva York varias veces al año y nos contaba lo que veía. Eso fue invaluable. Nos reuníamos con él alrededor de unos tragos y nos mostraba catálogos y nos comentaba sobre obras maravillosas. Yo apenas estaba cursando segundo semestre de artes y eso me ayudó muchísimo. Además, allí también conocí a los artistas que estaban trabajando con esa galería y también me influenciaron mucho: **Beatriz González**, **Bernardo Salcedo**, **Carlos Rojas**, **Santiago Cárdenas**, **Luis Caballero**. Era lo más granado del arte del momento y tuve la fortuna de entrar en contacto con ellos. Eso me sirvió mucho más que las clases con los profesores de la universidad que estaban como cien años atrás.

**H.J.:** ¿Cuándo comienza sus estudios de arte?

**M.A.R.:** Yo comencé a estudiar arte en 1969 en la Universidad Nacional. Como la cerraban a cada rato por las revueltas estudiantiles, mi carrera se extendió como ocho años. Pero en esos ocho años, sin haberme graduado, empecé a exponer profesionalmente. Ese límite entre el estudiante y el artista profesional yo no lo tuve.

**H.J.:** ¿Cómo resultó estudiando artes?

**M.A.R.:** Hice mi primaria en Girardot. Durante esos años mi padre, **Alcidiades Rojas**, nos metió a mi hermana y a mí en un montón de clases de arte. Tuvimos clases de piano, para lo cual yo era fatal. Tuvimos clases de baile español; nos compraron castañuelas y zapatillas para eso. Y tuvimos clases de pintura con una monja que nos llevó un libro de **Cézanne**, que a mí me fascinó. Recuerdo que un amigo de mi papá me había traído de Nueva York un kit para pintar al óleo –con una gama divina, con un frasquito de trementina, con otro de aceite de linaza, con sus pincelitos de pelo de marta– que después de años de tener guardado pude estrenar en esas clases.

**H.J.:** ¿Qué edad tenía cuando le regalaron los óleos?

**M.A.R.:** Como 5 años. Pero cuando me pusieron en clases de pintura tenía como 10 u 11 años. Desde niño, con el nombre que me pusieron, mi padre y sus amigos decidieron mi destino.

**H.J.:** ¿Su padre lo bautizó en honor a Miguel Ángel Buonarroti?

**M.A.R.:** Nunca hablamos sobre eso, pero yo creo que sí.

**H.J.:** ¿Qué hacía su padre?

**M.A.R.:** Mi padre era un autodidacta. Él se formó trabajando. Educó lo mejor que pudo a su familia. Le importaba muchísimo la educación. Estuvo dedicado al comercio y con la ayuda de unos arquitectos construyó algunos edificios en Girardot. Cuando se casó, se vino a Bogotá y compró con mi mamá una fábrica de ropa que era de los papás de **Hernán Díaz**, el fotógrafo. Luego importó radios de Suecia y los vendió en un almacén que abrió en la séptima con diecinueve... bueno, mi viejo era increíble. Además, era una persona muy correcta.

**H.J.:** ¿Dónde cursó el bachillerato?

**M.A.R.:** Hice todo mi bachillerato aquí, en Bogotá, en el Colegio San Bartolomé de La Merced. Al salir, opté por estudiar arquitectura. No tanto por presión de la familia sino del medio: no había posibilidades de estudiar arte, eso ni se contemplaba dentro de la gama de opciones que le ofrecían a los estudiantes. Del San Bartolomé salimos ochenta bachilleres en el 63 y sólo tres terminamos en el lado del arte: **Jorge Plata** y **Ricardo Camacho**, quienes se dedicaron al teatro, y yo, que después de estudiar un poco de arquitectura en la Javeriana, me salí y me metí a estudiar artes.

**H.J.:** ¿Estudiar arquitectura le ayudó en su carrera como artista?

**M.A.R.:** Claro. Me sirvió mucho la disciplina del arquitecto. Me sirvió para no tenerle miedo al lugar, para entender los espacios y llevar a cabo mis instalaciones. A propósito, recuerdo con mucho cariño una clase que tuve con el Maestro **Bernardo Salcedo** –arquitecto que se volvió artista. Era un taller básico, algo así como un diseño básico. Lo maravilloso de **Salcedo** fue que nos enseñó a pensar. Él nos decía: “Hagan un trabajo a partir de la palabra ‘masa’.” Y, luego, era muy evasivo y no soltaba ningún otro tipo de información o de posible solución. De pronto hacía dos líneas en el tablero, sonreía irónicamente y se iba. Una vez nos dijo: “Trabajen sobre ‘tiempo’.” Y todos quedamos locos. Podíamos hacer lo que quisiéramos con cualquier material o medio. Eran ejercicios absolutamente libres. ¿Cómo puedo hacer que el tiempo sea importante en la obra? Pues me robé un pedazo de manguera, la perforé y le eché agua e hice que un pequeño goteo apareciera mientras se desocupaba. Esa clase para mí fue determinante. Luego pasé a segundo semestre y me puse a hacer unas pinturas geométricas, muy influenciado por la arquitectura. Una de ellas la mandé al Salón Nacional de 1970 y me la aceptaron, de hecho la montaron en la pared más importante junto a obras de **Momo del Villar** y de **Omar Rayo**.

**H.J.:** ¿Lo aceptaron en el Salón Nacional siendo estudiante de segundo semestre?

**M.A.R.:** En esa época las cosas eran más relajadas. Se podían hacer muchas cosas sin tantas condiciones.

**H.J.:** ¿Cuánto duró esa fase abstracta?

**M.A.R.:** Después de hacer tres cuadros geométricos, me aburrí. Pero lo curioso es que poco después de inaugurarse aquel Salón conocí a **Eduardo Serrano**. Me presenté y le dije que tenía un cuadro en el Salón Nacional. Y él me comentó que había sido jurado en ese evento. De hecho, se acordaba de mi cuadro. Incluso, en un artículo de una revista empresarial llamada *Visión* otro de los jurados, **Juan Calzadilla**, escribió sobre el Salón y mencionó mi obra, que se llamaba *Catarsis*. Entonces, imagínese a un niño de segundo semestre al que le hacen esa divulgación, fue increíble. Afortunadamente no me comí el cuento... Nunca me he comido el cuento de la fama. No creo que el arte sea importantísimo, ni que el mundo no pueda seguir su curso sin lo que uno hace.

¿Qué tan engrdeído puede ser un artista que sabe que en el arte uno no llega nunca al objetivo fijado? Uno cumple etapas, pero el periplo jamás se acaba. En 1970 tuve que dejar de hacer esa clase de arte que venía de la arquitectura porque intuía que era demasiado formal. Es justo en ese momento cuando entro en contacto con el grupo de artistas de la Belarca: con **Beatriz González** y su mirada a lo popular; con **Caballero**, con el hiperrealismo de **Santiago Cárdenas**... Todo esto fue determinante para mí, permeó mi trabajo, me formó

**H.J.:** ¿Fue fácil dialogar con ellos?

**M.A.R.:** Todos fueron maravillosos conmigo. Me acogieron como una persona más de ese grupo. Pero con los que sí tuve problema fue con otros dos jóvenes que rondaban la Belarca, con “los niños terribles” de aquel entonces: **Manolo Vellojín** y **Momo del Villar**. Apenas llegué, me trataron de sacar de mil maneras de esa manada. Me amenazaron, me hicieron la vida imposible. Además, en ese momento vivía con una duda constante: ¿para qué hacer arte? Y un día me dije que tenía que ser para hablar de mí mismo, para conocerme, para darme a conocer tal cual era, mostrando lo que me podía avergonzar, lo que me apartaba de la normatividad en un país como este. Me propuse mostrar eso por lo que no soy aceptado. Y acerté. Desde entonces ese ha sido el objetivo primordial de mi obra.

**H.J.:** Los primeros trabajos que recuerdo suyos son grabados en metal. ¿Cómo llegó al grabado?

**M.A.R.:** El grabado fue una de las técnicas que me enseñaron en la Nacional. La punta seca fue un procedimiento que nunca me llenó. En cambio el agua fuerte fue divino... Era dibujo. Yo venía haciendo dibujo y por eso fue perfecto. **Augusto Rendón** fue muy buen profesor, me enseñó lo fundamental de esa técnica. El primero de estos aguafuertes fue un autorretrato al que titulé *Blue Jeans*, en 1973. Hice muy pocos grabados. En aquel momento ese medio tuvo su auge con la Bial de Artes

Gráficas, en Cali, y muchos talleres de grabado se montaron en Bogotá. Yo tuve la posibilidad de comprar una prensa y hacer parte de uno de ellos, sin embargo nunca quise comprometerme tanto; mis ediciones las hice en talleres de amigos o en la misma Universidad. Nunca me casé con el grabado. Pero sí me casé con la fotografía y desde muy joven. Antes de entrar a estudiar Arquitectura ya había hecho mis ensayos con la cámara. Por ejemplo, Autorretrato con luz de luna, una fotografía de larga exposición tomada con la cámara de mi viejo –él era muy buen fotógrafo, las fotos que nos tomó de niños son lindísimas–, una Kodak de fuelle modelo 1-A que él había dejado colgada en un ropero. Yo desempolvé esa cámara y la aprendí a usar. En el dial de las velocidades había una B y la puse allí y la disparé y quedó abierto el obturador; me di cuenta que así podía hacer fotos de noche, con muy poca luz.

El Autorretrato con luz de luna lo hice en la terraza de la casa en Girardot y quedó tan bien, que yo creo que ahí me casé con la fotografía. Con **Eduardo Serrano** estoy en deuda, además, porque yo quería tener mi propia cámara, una mucho más moderna y en un viaje que hizo a Panamá él me compró una Pentax divina. Con esa cámara japonesa y con mi experiencia en fotografías de larga exposición supe que podía hacer registros de los encuentros gays en el teatro Imperio y en el Faenza. Por eso decidí en un momento de lucidez, dejar de hacer dibujos y reproducciones en grabado y llevarme la cámara a las salas oscuras de aquellos lugares. Tuve que insistir mucho porque al comienzo no salía nada, la exposición no era suficiente o salía todo desenfocado.

Hasta que un día al revelar un rollo, apareció una parejita abrazada al lado de una columna en un encuadre con el horizonte inclinado; me di cuenta que sí podía llevar a cabo aquel proyecto y así estuve durante dos años haciendo con mucha disciplina estas fotos tan arriesgadas. Arriesgadas, primero por el sitio, segundo por la realidad que mostraban y tercero porque abandoné todo lo que antes hice –y que me había dado satisfacciones, dinero y cierto renombre– para dedicarme a la fotografía, que hasta hace pocos años en Colombia ha sido reconocida como un medio artístico.

**H.J.:** ¿Aún estaba en la Universidad cuando llevó a cabo este proyecto?

**M.A.R.:** Sí.

**H.J.:** ¿Cómo fue su tesis de grado?

**M.A.R.:** Mi tesis también fue fotografía. Hice unas multiexposiciones. Lo normal era trabajar en papel de 20 x 25 cms, y yo conseguí unos papeles de 50 x 30 cms que me parecían enormes, e hice unos moldes que me permitían descubrir parte del papel para proyectar allí una misma imagen. Así realicé un juego con tres o cuatro imágenes sobre diferentes papeles. Esa fue mi tesis.

**H.J.:** ¿Fue fácil presentar una tesis en fotografía?

**M.A.R.:** Los que tuvieron que evaluar mi trabajo entendieron los aportes en mi tesis. Estaba investigando un medio nuevo, porque dentro de la fotografía estaba haciendo cosas que no eran convencionales. Por eso me fue muy bien.

**H.J.:** ¿Cuándo decidió trabajar con el mundo gay?

**M.A.R.:** Cuando decidí no seguir pintando esos cuadros



'Autorretrato con luz de luna'. Larga exposición en gelatina de plata, 1968. Cortesía del artista.

geométricos me fui para Girardot y en la terraza de la casa me puse a hacer dibujos en un bloc y el tema gay salió de una, facilísimo.

**H.J.:** ¿Tuvo algún referente?

**M.A.R.:** Pues **Caballero** aun hacía estas pinturas donde la mujer tenía un lugar protagónico, donde su sexualidad estaba aun disfrazada. Que yo haya decidido trabajar con la homosexualidad viene de entender que esa era una de mis diferencias con lo normativo, con lo que se proponía como "correcto". Y creo que me sirvió muchísimo haber visto la obra de **Duane Michals**, ese fotógrafo autodidacta, neoyorquino, que hizo como unas películas resumidas en pequeñas secuencias de seis fotos, en blanco y negro.

**H.J.:** ¿El cine es otro de sus referentes?

**M.A.R.:** Claro que sí. Pero el cine en ese momento no tocaba temas abiertamente gays. Los directores que me encantaban, **Fellini, Bergman, Hitchcock...** Ninguno trató puntualmente ese tema.

**H.J.:** ¿Qué película fue fundamental para usted?

**M.A.R.:** Mi primera experiencia cinematográfica me afectó

profundamente, la tuve a los 5 o 6 años. Yo iba con un tío caminando por Girardot y, de pronto, un ruido raro me llamó la atención y por una puerta lateral me metí al Teatro Sucre y, al correr levemente la cortina, vi a todo color una escena de caballos galopando por un desierto, con una música que creo que era de **Rimsky Korsakov**. Eso fue como un golpe, totalmente sorprendente, inolvidable. Ni siquiera sé qué película era; sólo recuerdo esa escena. Luego cuando estaba en el San Bartolomé, todos los domingos me iba a matinal y en esas funciones me repetí muchísimo *Mi tío* de **Jacques Tati**. Me fascinaba esa película, me la sabía de memoria.

**H.J.:** Usted también ha sido profesor. ¿Cómo se vincula a la docencia?

**M.A.R.:** Tuve un amigo en la Nacional, **Germán Castellanos**, quien estaba dictando clases en una academia de carreras intermedias fundada por algunos profesores de diseño de la Universidad Nacional, que se llamaba Prodeo y quedaba en Chapinero. En algún momento quedó una vacante para dictar una clase de color, él me recomendó y me contrataron sin haber salido de la universidad. La primera clase fue terrible porque no había preparado nada y toda la gente que estaba ahí –gente mayor, o jóvenes que no habían podido pasar a la universidad– quedó súper confundida. Ese primer día fue un desastre, salí sintiéndome fatal y por eso preparé al detalle la segunda clase. Al día siguiente me sentía yendo rumbo al matadero. Pero dicté la clase muy bien y ahí me los gané. Desde ese día me encantó enseñar. Después de graduarme y como tenía fama de ser buen dibujante, fui profesor de dibujo en la Tadeo. Pero lo que sí es fundamental para la enseñanza del arte es conocer, comprender su historia. Desafortunadamente en la Nacional fue malísima la clase de historia del arte. Creo que tuvimos un semestre dedicado a Egipto, luego un semestre sobre el Románico y nada más. Por eso me tocó armar sólo, investigando y leyendo, el rompecabezas completo.

Un día, cuando estaba enseñando en la Tadeo alguien en sexto semestre –y eran seis semestres– estaba chorreando pintura en el piso y yo le pregunté si conocía a **Pollock**. Me dijo que no. Le pregunté por otro pintor y tampoco. Al darme cuenta que ni él ni sus compañeros sabían nada de nada, me puse a dictarles una historia del arte resumida. Les pregunté: ¿a qué se debe el arte que conocemos hoy? Pues a la aparición de la fotografía que acabó con la función representacional del arte. Algunos como los Simbolistas se apoyaron en la fotografía; mientras que los Impresionistas trataron de competir con la cámara al hacer "impresiones" del momento sacando el caballete del estudio en busca de la luz y aplicando una materia que la fotografía no podía aportar... En fin; ese programa bien pulido lo titulé 'Dinámica de la plástica del siglo XX' y lo dicté más adelante en la Universidad de Los Andes. Esta clase permitía al estudiante comprender cómo desde **Manet** el tema del arte es el tiempo y lo cotidiano. De ahí al uso de la fotografía para hablar de lo que a uno le pasa no hay ni un paso.

**H.J.:** ¿El arte se puede enseñar?

**M.A.R.:** Claro que sí. Se enseña con la práctica de las técnicas. Pero sobre todo, se enseña explicando los cambios históricos dentro del campo del arte. Se enseña mostrando lo que han hecho, lo que hacen los artistas, señalando cómo ha cambiado su pensamiento y porqué. El arte se enseña enseñando a pensar; esa es la gran lección de la historia del arte.

GALERÍA  
SANTA FE  
GALERÍA  
SANTA FE

BARRIO LA MAGDALENA EN TEUSAQUILLO

Cra. 16 # 39 - 82  
esquina calle 39A

Teléfonos: 3795750 ext 332 y 333. / 287 58 51

Lunes a sábado 10am - 6pm

www.galeriasantafe.gov.co



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

BOGOTÁ  
HUMANA

# Galerías



Cortesía: Rojo Galería.

**BOGOTÁ**  
**Rojo Galería**  
**Germán Botero: 'Arqueologías'**  
**Hasta noviembre 3**

Según Ricardo Rivadeneira, cocurador de la galería, se trata de un recorrido plástico que aborda dos temas fundamentales. En primera instancia el trabajo que él mismo denomina 'digitales', que se refiere a una serie de piezas donde la evocación mecánica se traduce en una reflexión sobre la interacción que el hombre ha establecido, desde épocas primigenias, con los artefactos que se accionan individualmente con los dedos, generando los teclados donde los dígitos y otros símbolos se evocan, más no se representan. El segundo recorrido tiene que ver con una retrospectiva a las obras de este artista que han sido motivo de premios internacionales o de reconocimientos mediante la construcción como obras públicas; y que, en el espacio de la Galería se muestran a manera de maquetas.



Cortesía: R&M Galería.

**CALI**  
**R&M Galería**  
**Adrián Gaitán:**  
**'Obertura cochambre Op. 1'**  
**Noviembre 15 - diciembre 22**

Usando técnicas como el dibujo y el ensamble el artista pone en contraste el lujo y lo decorativo con los residuos, la alta cultura con la calle, sin perder la sofisticación. Las obras son de reciente producción.



Cortesía: Galería El Museo.

**BOGOTÁ**  
**Galería El Museo**  
**'Maestros'**  
**Desde noviembre 21**

Esta exposición, que se realiza anualmente por esta fecha, tiene el propósito de rendir un homenaje a los más importantes artistas del siglo XX, los que hoy en día son puntos de referencia como: Fernando Botero, Alejandro Obregón, Ramírez Villamizar y Carlso Rojas.



Cortesía: Galería Gráfica.

**BOGOTÁ**  
**Galería Gráfica**  
**'Grabados'**  
**Hasta noviembre 14**

Los artistas caleños Cesar García y Adriana Patiño presentan en esta muestra algunas obras desarrolladas en colores grises, blancos y negros.



Cortesía: Casa Cano.

**BOGOTÁ**  
**Casa Cano**  
**Ana María Devis: 'Máquinas'**  
**Hasta octubre 31**

Por: Eduardo Serrano Rueda  
 En la video-instalación, 'Máquinas', Ana María Devis establece un diálogo perturbador entre su propio cuerpo, o mejor, entre fragmentos de su cuerpo y la cámara como un elemento que permite registrarlos, ponerlos en presente, interrelacionarse con ellos y trasladarlos de la esfera privada a la pública. Es claro que para Devis las diferencias entre la fotografía y el video se han difuminado gracias a las tecnologías digitales y aprovechando esa circunstancia combina imágenes en movimiento con imágenes estáticas, insertándolas en un espacio en cuyos muros ha dibujado todo un andamiaje tecnológico. Desde allí la artista confronta al observador (en lugar del observador a la artista) con unas video-imágenes en las cuales no son de fácil diferenciación la sensualidad y la sexualidad; la vanidad y el narcisismo; el humor y la ironía.



Cortesía: Guerrero Espacio Galería.

**BOGOTÁ**  
**Guerrero Espacio Galería**  
**Jorge Magyaroff: 'No hay que llorar sobre la pintura derramada'**  
**Hasta noviembre 10**

Leonardo Guayan habla de las instalaciones: "Estas pinturas objetuales están desbordadas de diálogos por confrontaciones políticas, por la alineación de códigos y símbolos que al ser usados y abusados dejan en el ámbito natural hondas cicatrices de impotencia e ironía, huellas de sangre; sangre inmaculada, olvidada; sangre de un tiempo que se burla de la esencia de lo que nunca fuimos, ni quisimos ser..."



Cortesía: Galería Doce Cero Cero.

**BOGOTÁ**  
**Galería Doce Cero Cero -12:00**  
**Andrés Felipe Castaño:**  
**'Cuesta abajo'**  
**Noviembre 1 - diciembre 1**

A través de dibujos al pastel, el artista presenta esta muestra que desarrolló durante el año. El artista apropia y reinterpreta imágenes encontradas en revistas para adultos. Como se afirma en el texto curatorial, "toma el rostro de sus protagonistas, que convierte en dibujos al pastel, con zonas en blanco que aluden al photoshop". En la exposición también se presenta una obra tridimensional, elaborada con monedas de centavo de dólar.



Cortesía: Galería Casas Riegner.

**BOGOTÁ**  
**Galería Casas Riegner**  
**'Empatía, Beatriz González'**  
**Hasta noviembre 17**

La muestra busca destacar la herencia artística de la pintora, historiadora y crítica santandereana y celebrar más de 50 años de trayectoria. Los artistas participantes buscan mostrar la influencia de González en el arte contemporáneo nacional. González, a lo largo de su carrera, ha tocado temas como la política, la historia del arte, la religión, la muerte, la educación y la cultura popular colombiana. Los artistas participantes son: Alberto Baraya, Alvaro Barrios, Johanna Calle, Humberto Junca, Bernardo Ortiz, Lucas Ospina, Nicolás Paris, Miguel Ángel Rojas, María Inés Rodríguez, Doris Salcedo, Juan Camilo Uribe y José Antonio Suárez Londoño.



Cortesía: Liliana Gelman, Sueño 5, Dela serie 'Sueños', 2005.

**BOGOTÁ**  
**Galería Mü**  
**Liliana Gelman: 'Pájaros y sueños'**  
**Hasta noviembre 17**

Las fotografías son las protagonistas en esta muestra. La artista argentina, que ha trabajado la técnica durante 15 años, quiere mostrar un mundo de ensueño sacado del mundo real, ligeramente alterado. Los lugares que plasma en sus fotos son playas, puertos y bosques..



Cortesía: Cero Galería.

**BOGOTÁ**  
**Cero Galería**  
**Ana Mercedes Hoyos:**  
**'Pintura de los 70s y 80s'**  
**Hasta diciembre 1**

Las obras producidas por la artista entre 1970 y 1980 conforman la muestra. Este conjunto de obras nunca antes había sido exhibido a nivel nacional o internacional, la exposición cuenta con la curaduría de Osbel Suarez y con el apoyo de la galería Nueveochenta de Bogotá.



Cortesía: Artista.

**MIAMI**  
**River Front South del James L. Knight International Center**  
**'Bienvenida a Enrique Grau**  
**Miami 2012'**  
**Hasta octubre 31**

Esta exposición colectiva es un homenaje al artista, organizada por Steinhausen Gallery con el apoyo de la Fundación Enrique Grau. Las obras estarán en un área de 1.500 metros cuadrados y las obras representan la vida y obra de Grau. Los artistas participantes son: Rafael Espitia, Magdalena Ferrer, Francisco Cerón, Eugenio Leguizamón, Nelson Ortega, Alfredo Aldana, Billy Monsalve, Manena Elvira, Carmen Peña, Nicolle Cure, Luis Enrique Alviar, Martha Zúñiga, Michael Claren, María Claudia Gonzales, Oscar Ojeda, Beatriz Nopera, Lynne Bernay Roman, Marita Peña, Natasha Rijfkoogel, Beethoven López, Patricia Miranda, Mayo Hassan, Mickey Goldstein, Jorge Camaño, Pamela Galleguillos, Domingo Castro, Carmen Luna, Marcela Gómez, María C. Porto, Richard Malinsky, Rafael Espitia, Vianey, Alicia María Vallejo, Lisa Sole Williams, Lucho Gonzales, Floyd Heglich, Elsa Cohen, Pili Mirani, Delmis Sandobal, Mario Hernández, Alexis Méndez, Leisel I. Díaz, María V. García, Helman Ruiz, Wanda Ozieranska y Jose Herazo-Osorio. Durante el desarrollo de la muestra se subastara una obra del maestro Grau de 1962.



Cortesía: Galería Baobab.

**BOGOTÁ**  
**Galería Baobab**  
**Carlos Torres: 'Obras recientes'**  
**Desde noviembre 15**

En esta muestra se plantean las experiencias del artista en varias ciudades como Cuernavaca (México), México D.F., Riverside (EE. UU.), Long Beach (EE. UU.) y Montreal. La exposición tiene una temática que el artista denomina "abstracción orgánica", con la que Torres quiere mostrar serenidad.

El texto curatorial destaca que para esta exposición ha seleccionado obras realizadas en diferentes técnicas, formatos y soportes. A veces es cargada en materiales, en otras hay un predominio del color. Otras son tridimensionales por su carga textural. Los formatos son generosos en tamaño y la técnica contextualizada con el tema de cada obra.



Cortesía: Delinfinitearte.

**BOGOTÁ**  
**Delinfinitearte**  
**'Ricardo Cárdenas'**  
**Hasta noviembre 22**

El artista propone esculturas con materiales como aluminio, bronce y acero inoxidable. En su obra quiere mostrar como maneja las formas, los tamaños y los colores.



Cortesía: Fernando Pertuz.

**Espacio Van Staseghem**  
**Fernando Pertuz:**  
**'Comprar o no comprar'**  
**Hasta noviembre 17**

Esculturas, fotografías y dibujos hacen parte de la exposición. Del tema, la curaduría dice: "El alimento intelectual y el alimento físico siempre han estado íntimamente ligados con el poder, el capitalismo, la mano de obra, las tierras aptas para las empresas y los hechos violentos que se utilizan para controlar geografías y personas".



Cortesía: Alonso Garcés.

**BOGOTÁ**  
**Alonso Garcés**  
**Carlos Salas: 'En el abismo'**  
**Octubre 11 - noviembre**

El texto que acompaña esta muestra es un correo compartido entre el artista y su hija, que dice así: "Te comparto una experiencia vivida con relación a la profundidad de campo y el abismo: una vez fui al desierto de la Tatacoa con un amigo y nos acostamos a ver el cielo en la oscuridad -esa oscuridad iluminada por la luna-. Después de mirar durante un rato, tuve una visión impactante. Vi las estrellas con profundidad de campo, en tres dimensiones: en lugar de un cielo plano con estrellas más grandes y más pequeñas, sentí unas estrellas cerca y otras muy lejos. De repente me vi acostada en la tierra, que estaba proyectada en el universo, haciendo parte de esa inmensidad. Vi el universo infinito y a mí en él. Fue bellissimo. Aún me emociona profundamente recordar esa visión".



Cortesía: Galería La Cometa.

**BOGOTÁ**  
**Galería La Cometa**  
**'Imperdibles: fuentes y referencias del arte contemporáneo'**  
**Hasta diciembre 17**

En esta muestra participaran obras de artistas reconocidos a nivel mundial como, Pablo Picasso, Joan Miró, Alexander Calder, Lucio Fontana y Damien Hirst, entre otros. En palabras del curador, Jaime Cerón: "Durante los últimos cien años se han revisado y en gran medida desmontado, prácticamente todas las convenciones culturales que sostuvieron la actividad artística en occidente. La primera de tales convenciones era la idea de ilusión que servía como metáfora espacial de la pintura y de la escultura. El uso de la ilusión es lo que lleva a que al mirar obras como la Gioconda de Leonardo, creamos que la mujer tiene espalda y que pensemos que hay aire entre ella y el paisaje. Incluso podemos intuir que el paisaje existía antes de que la modelo se sentara frente a él. Con la modernidad se confrontó la profundidad ilusoria de la pintura por su falsedad y fue cobrando peso la frontalidad y la superficie apareció como otra metáfora espacial que parece más cercana a la realidad de la pintura que no es otra cosa que un plano frontal (al menos en la mayoría de los casos)".



Cortesía: Galería Sextante.

**BOGOTÁ**  
**Galería Sextante**  
**Catalina Jaramillo Quijano:**  
**'Espacios impropios'**  
**Hasta noviembre**

Dos preguntas rigen la muestra: ¿Se puede tener propiedad sobre el habitar? y ¿hay algún gesto que nos permita poseer un espacio más allá de los usos legales de la vida cotidiana? La artista quiere dar respuesta a estas inquietudes. El texto curatorial expresa: "La evocación del hogar trasciende el título que una casa posea ante la ley o la jurisdicción, aunque en el 'hogar, dulce hogar' de la entrada se presente el papel también. Esa casa de la infancia que se perdió, pues pertenecía a otros que ni siquiera eran los padres. Esa casa consumida por las llamas vive en el recuerdo como una construcción donde el refugio y el abrigo ya no son posibles, tan sólo quedan los fragmentos de un tiempo pasado que alberga las historias que inventa la memoria, los cuentos de niñas que jugaban a ser... Es la casa ese 'espacio impropio' en el que se vive, vivió y vivirá, en todos los tiempos de conjugación y en todos los tiempos de reconstrucción".

**BOGOTÁ**  
**L.A. Galería - arte contemporáneo**  
**'Navidad de navidades'**  
**Diciembre 13 - enero 13**

En esta muestra participan los artistas Alex Rodríguez, Andrés Matías Pinilla, Camilo Bojacá, Gustavo Niño, Juan Pablo Echeverri, Laura Ceballos, Lorena Espitia, Nicolás Gómez, Rafael Díaz, Santiago Monge, Sara Milkes, Sebastián Fierro, Juana Anzellini, Javier Vanegas, Sebastián Arriaga, Carlos Castro y Paulo Licona. Desarrollando sus obras en técnica mixta. Cuenta con la curaduría de Paloma Nicolás.



Cortesía: Galería Ele Alcuadrado.

**CHIA**  
**Galería Ele Alcuadrado**  
**'Del pensamiento a la línea'**  
**Hasta noviembre 22**

Según José Orlando Salgado, curador de la muestra: "La línea activa el pensamiento, es el desencadenante de esa acción. La línea es continua, es una sucesión de puntos o bien podría ser una secuencia de pensamientos", los participantes son: Alejandro Gordillo, Andrés Arrieta, Carlos Aguirre, Estefanía Torres, Herson Dsayied, Jairo Maldonado, Jimmy Rengifo, Roger Rodríguez, Julieth Lancheros, Pablo Quintero y Ricardo Prado.

## Dibujos de grafito, de Angélica María Zorrilla

Sobre una de las paredes de la Galería Sextante donde se presenta la exposición, *Albur-visiones del adentro y del afuera*, de Angélica María Zorrilla, se encuentra una frase de Henry David Thoreau, que introduce al espectador, al mundo que plantea la artista: “Con que el lisiado me contara con qué hombría se gira sobre su silla, mira a la ventana sur, y luego al norte, y al final mira el fuego, resultaría

Son 10 dibujos y 10 textos los que componen la muestra. Los dibujos, hechos con grafito, transmiten una sensación de melancolía. “Con algunos destellos del brillo propio del grafito se reflejan las turbadas visiones de un sujeto solitario que viajando en sí mismo encuentra lugares de contemplación, paisajes turbados, las visiones de un viaje con referentes del cuerpo como elemento y espacio interno, propio,

“No hay desplazamiento por el mundo pues hay es una pulsión entre ese adentro que se lleva consigo y ese afuera que tan difícil se torna a veces”.

tan bueno como una viaje por el continente o las praderas, porque yo mido la distancia hacia el interior y no hacia el exterior. En el perímetro de las costillas de un hombre hay espacio suficiente para cualquier biografía”.



‘Corazón de cielo abierto’, 2012 Grafito, acuarela de grafito y taquicardia sobre papel tisú. Cortesía: Galería Sextante.

genérico; así como horizonte abierto, ajeno, ficcionado, incierto”, dice la artista.

Una de las obras presentadas en la exposición es *Corazón de cielo abierto*, dibujada sobre papel tisú, donde el l grafito permite ver detalles de movimiento, y que plantea la misma sensación de nostalgia.

Según la creadora, el título de la muestra plantea un encuentro con uno mismo: “No hay desplazamiento por el mundo, pues hay es una pulsión entre ese adentro que se lleva consigo y ese afuera que tan difícil se torna a veces”.

Cortesía: Galería Sextante.



## Premian a Maquiamelo



Cortesía: Maquiamelo.

La cabeza reducida de Hitler, del artista colombiano Maquiamelo, fue premiada en la Binal de Santa Cruz (Bolivia), cuyo tema era ‘La crueldad’. La obra, sobre uno de los mayores asesinos de todos los tiempos, expresa una realidad cruda a partir de una poética no menos cruda. Esta gira en torno a la indignación, el horror y el repudio. Para lograr el objetivo, el artista ha explotado a fondo su talento de retratista, presente en las numerosas piezas que dan fe de su capacidad de reproducir en tres dimensiones, a partir de fotografías, los rasgos físicos de sus retratados, en general ya muertos.

(Tomado del texto de Álvaro Medina —Miembro de Aica-Colombia).

## quinientaspalabras

*Una imagen vale más que mil palabras; ¿será que la mitad consiguen evocarla? En esta sección un invitado hablará en 500 palabras de una obra que le parezca especialmente significativa.*

Hace un año, en el Pabellón Artecámara de ArtBO, Alberto Roa presentaba *La esnifadora* (2011) y *Ruido blanco* (2010), dos obras que cuestionaban tanto nuestra sociedad de adicciones como la binarización actual de los lenguajes y de la opinión en general. Nos ocuparemos de la primera.

*La esnifadora*: una fría mesa metálica de ángulos rectos sostiene una máquina. Esta se compone de una serie de mecanismos y motores, como un robot de producción en serie. Uno de estos mecanismos dispensa una corta línea de polvo blanco sobre un disco de vidrio giratorio, llevándola a un segundo dispositivo que la aspira en su totalidad, para empezar el ciclo de nuevo.

Un objeto de ingeniería. De diseño. Un bien utilitario, funcional. Un autómata no antropomorfo que puede aspirar la droga por nosotros, así como otras máquinas nos transportan, comunican o lavan ropa.

La casa es una máquina para vivir, diría Le Corbusier. Se cumple con ella la ambición fundamental de la escultura, la reproducción de la vida. La acompañan cuatro bancos forrados en cuero negro. Cuatro cubos. Tenemos, entonces, un mobiliario y una invitación a pasar a la mesa. Si no leyéramos el título de la obra o si esta se llamara simplemente *Sin título*, ¿deduciríamos que el asunto es la droga? Probablemente no. Las cosas cambian cuando las nombramos. La mata que mata.

¿Era legal lo que se exhibía? Los asistentes al Pabellón de arte joven quizá se preguntaban si el polvo que circulaba era realmente cocaína, quizá no. *Twice as good as sugar, twi-*

*ce as bitter as salt.* (Dos veces tan buena como el azúcar, dos veces tan amarga como la sal). Presentada en un evento comercial, como es una feria de arte internacional, *La esnifadora* hacia un guiño a esas expectativas y prejuicios que existen sobre el país, señalando la simetría existente entre los mercados del arte y las drogas. Dos mercados en expansión en los que la pureza es de gran importancia, basados en la oferta de bienes suntuarios, la gratificación subjetiva, y cuya economía se basa en la exclusividad, el monopolio, la sacralización del consumo y la especulación de precios.

Como telón de fondo, *El gran vidrio*, de Marcel Duchamp, “una manifestación inconclusa”, la representación de una serie de agenciamientos maquímicos que giran alrededor del deseo sexual, donde la novia es el motor que funciona con el combustible del amor de los novios, el gas y el agua. Como *El gran vidrio*, *La esnifadora* no gira alrededor del deseo sexual sino en torno a la adicción química y al imparable negocio de la guerra a las drogas, que nunca termina de resolverse.

Pero no hay buenos ni malos; inocentes ni culpables. Sabemos de antemano que la guerra a las drogas y el prohibicionismo mantendrán a Colombia, en palabras de J. Tokatlien, entre “la fumigación permanente, la cooperación elusiva, la legalización imposible y la militarización recurrente” y que el lugar del artista no es emitir juicios morales, sino reflejar nuestros deseos, temores y aspiraciones.

mos de antemano que la guerra a las drogas y el prohibicionismo mantendrán a Colombia, en palabras de J. Tokatlien, entre “la fumigación permanente, la cooperación elusiva, la legalización imposible y la militarización recurrente” y que el lugar del artista no es emitir juicios morales, sino reflejar nuestros deseos, temores y aspiraciones.

Santiago Rueda Fajardo.

## La esnifadora

## LIBROS



**Fisuras del arte moderno en Colombia**  
Textos: Carmen María Jaramillo Jiménez

Tanto en Europa como en América, la juventud de los años sesenta y comienzos de los setenta rompió paradigmas en la política, el arte y diversas manifestaciones de la vida cotidiana. En Colombia, buena parte de los "principios" del arte moderno continuaron activos, aunque vulnerados, durante esos años, de ahí el término de fisuras al que apela este libro.

Los artistas buscaron la originalidad y reformularon las propuestas visuales existentes: persiguieron lo nuevo y tuvieron conciencia de que restaba muy poco por explorar: conservaron cierta fe en el progreso, al tiempo que evidenciaron el fracaso operativo de los proyectos utópicos. Estas ambivalencias manifiestan cómo las nuevas propuestas no se consolidaron de manera gratuita ni pretendieron reflejar los cambios que ocurrían en otras latitudes sino más bien proponer, aportar y transgredir. Antes que nada, los artistas buscaron una relación de sentido y pertinencia con su entorno.

Editor: Fundación Gilberto Alzate Avendaño. 393 páginas. Año: 2012



**Transpolítico, arte en Colombia 1992-2012**  
Textos: José Roca y Sylvia Suárez.

Este libro hace un análisis del acontecer del arte en Colombia en el cambio del siglo XX y propone como clave de lectura un conjunto de artistas que fueron especialmente relevantes para el avance de la discusión sobre el arte en este periodo: Liliana Angulo, Fernando Arias, Ma. José Arjona, Jaime Ávila, Alberto Baraya, Milena Bonilla, François Bucher, Johanna Calle, Carlos Castro, Carolina Caycedo, Nicolás Consuegra, Clemencia Echeverri, Rodrigo Echeverri, María Elvira Escallón, Juan Fernando Herrán, Humberto Junca, Miler Lagos, Luz Ángela Lizarazo, Mateo López, Rosario López, Juan Mejía, Marco Mojica, Delcy Morelos, Carlos Motta, Óscar Muñoz, Lucas Ospina, Nicolás París, Libia Posada, José Alejandro Restrepo, Miguel Ángel Rojas, Luis Roldán, María Isabel Rueda, Doris Salcedo, Rosemberg Sandoval, Gabriel Sierra, José Antonio Suárez y Jaime Tarazona, entre otros. JP Morgan. Coedición: Paralelo 10 y Lunwerg editores. 192 páginas. Año: 2012

## GUÍA NACIONAL

## BARRANQUILLA

## MUSEO DE ARTE MODERNO DE BARRANQUILLA

Carrera 56 # 74-22  
Tel: (5) 3690101 - 3609952  
comunicaciones@mambq.org  
www.mambq.org  
- Hasta noviembre 30: 'Cuatro décadas de arte en el caribe colombiano'.  
- Desde diciembre 6: 'Colección Avianca'.

## BOGOTÁ

## ALCORRIENTE ARTE

Calle 70 # 12-38  
Tel: 3202747847  
alcorrientearte@gmail.com  
www.alcorrientearte.com  
- Hasta noviembre 1. 'El optimismo del color': Salomón Khammi.  
- Noviembre 8 - 29. 'Tejidos y no tejidos': Jerónimo Villa.  
- Diciembre 1 - 22. 'Las artes que le faltan a la luna': Gisela Amaya, Beatriz Matamoros, Valeria Ruiz.

## ALIANZA FRANCESA

Sede Centro  
Carrera 3 # 18-45.  
Tel. (1) 341 1348  
a.castro@alianzafrancesa.org.co  
www.alianzafrancesa.org.co  
- Septiembre 20 - octubre 26: 'Flechas': Ximena Díaz.

## CASA CANO

Carrera 7A # 69-45  
Tel. (1) 3126008, 3105591528  
- Octubre 19 - octubre 30: 'Maquinas': Ana María Devis. 'Nostalgias': Fernando Cano.

## FEDERICO RUÍZ ARTE - LATINOAMERICANO GESTIÓN CULTURAL

Tel: (1) 3123791240  
fr@federicoruiz.info  
www.federicoruiz.info  
- Octubre 19 - 22: (ArtBo): Felipe Ruiz.

## FUNDACIÓN GILBERTO ALZATE AVENDAÑO (FGAA)

Calle 10 # 3-16  
Tel: (1) 2829491  
www.fgaa.gov.co  
- Octubre 31 - enero 27: 'Inmigrantes en el arte colombiano 1930-1970'.

## GUERRERO ESPACIO GALERÍA

Calle 45 # 18A-25  
Tel. (1) 6094795/92 - 6056518  
Fax. (1) 2852627  
guerrero.espaciogaleria@academiadeartesguerrero.com  
www.guerreroespaciogaleria.com  
- Hasta noviembre 10: 'No hay que llorar sobre la pintura derramada': Jorge Magyaroff.

## GALERÍA ESPACIO ALTERNO - UNIANDINOS

Calle 92 # 16 -11  
Tel: (1) 6162211. Ext. 135-107  
espacioalterno@uniandinos.org.co  
www.uniandinos.org.co

## GALERÍA ALONSO GARCÉS

Carrera 5 # 26-92  
Tel: (1) 3375832  
agarces@cable.net.co  
www.alonsogarcesgaleria.com  
- Desde octubre 11: 'Entre el abismo': Carlos Salas.

## GALERÍA DOCE CERO CERO 12:00

Carrera 18A # 104-77  
Tel: (1) 6011501  
mgj.docecerocero@hotmail.com  
- Noviembre 1 - diciembre 1:  
Andrés Felipe Castaño.

## GALERÍA DOS CASAS

Carrera 26 # 4 - 29.  
Tel: (1) 2860209  
info@galeriadoscasas.com  
www.galeriadoscasas.com

## GALERÍA EL MUSEO

Carrera 11 # 93A-43  
Tel: (1) 6107451  
info@galeriaelmuseo.com  
www.galeriaelmuseo.com  
- Desde noviembre 21: 'Maestros'.

## GALERÍA EXPRESO DEL ARTE

Calle 81 # 13-05. CC. Atlantis Plaza  
Tel. (1) 5312221  
correo@expresodelarte.com  
www.expresodelarte.com

## GALERÍA NUEVEOCHENTA

Calle 70 # 9-80.  
Tel: (1) 3466987 - 3476071  
info@nueveochenta.com  
www.nueveochenta.com

## GALERÍA SANTA FE

Carrera 16 # 39-82  
Tel: (1) 2875750  
www.galeriasantafe.gov.co  
hilda.piedrahita@idartes.gov.co  
- Octubre 26 - noviembre 30: 'Animación Contemporánea': Carlos Santa.

## GALERÍA SEXTANTE

Carrera 14 # 75-29  
Tel. (1) 2494755  
sextante@artedos.com  
galeria@artedos.com  
www.artedos.com  
- Hasta noviembre: 'Albur, visiones del adentro y del afuera': Angelica María Zorrilla. 'Espacio impropio': Catalina Jaramillo.

## LA CENTRAL

Carrera 12A # 77A - 72  
Tel. (1) 7574410  
info@lacentral.com.co  
www.lacentral.com.co  
- Desde Octubre 20: 'Costo sentimental': Carolina Caycedo.

## LA GALERÍA ARTE CONTEMPORÁNEO

Calle 77 #12-03  
Tel. (1) 6009795  
info@la-galeria.com.co  
www.la-galeria.com.co  
- Hasta noviembre 3: Rodrigo Facundo.  
- Noviembre 8 - diciembre 8: 'Abajo, en la tierra': Leonel Vásquez, Eulalia de Valdenebro, Alexandra Gelis y María Buenaventura.  
- Diciembre 13 - enero 13: 'Navidad de navidades': Exhibición colectiva.

## MONTEALEGRE GALERÍA DE ARTE

Carrera 17A # 100-15  
Tel. (1) 6917007 - 6917006  
montealegregaleriadearte@yahoo.com  
www.montealegregaleriadearte.com.co  
- Hasta octubre 27: 'Feedback': Jorge Jurado.

## MUSEO DE ARTE DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL

Carrera 45 No. 26-85.  
Tel. (1) 3165000 Ext. 17605  
dircultura@unal.edu.co  
www.divulgacion.unal.edu.co  
- Hasta noviembre 3: 'El camino Corto': Miguel Ángel Rojas. 'Urgencias': María Elvira Escallón.

## NC-ARTE

Carrera 5 # 26B-76  
Tel. (1) 2821474 - 2820973  
nc-arte@nc-arte.org  
www.nc-arte.org  
- Octubre 20 - diciembre 15: 'Exposición Panamericana': Gabriel de la Mora.

## ROJO GALERÍA

Carrera 12A # 78-70  
Tel. (1) 2558440  
informacion@rojogaleria.net  
www.rojogaleria.com  
- Hasta noviembre 3: 'Arqueologías': Germán Botero.

## MEDELLÍN

## MUSEO DE ARTE MODERNO DE MEDELLÍN, MAMM

Sala de Ciudad Biblioteca EPM  
Carrera 54 # 44-48. Plaza Cisneros  
Tel. (4) 4442622  
curaduria@mammedellin.org  
info@mammedellin.org  
www.fundacionepm.org.co  
www.elmamm.org  
- Hasta noviembre 24: 'Gráfica urbana'.  
Sede Ciudad del Río  
Carrera 44 # 19A-100  
- Noviembre 15 - marzo: 'Deseo y tormento. Luis Caballero 1968-1992'.

## SANTA MARTA

## MUSEO BOLIVARIANO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

Tel: (5) 4331021 - 3125803399  
prensa@museobolivariano.org.co  
www.museobolivariano.org.co  
- Hasta noviembre 27: 'Bola viva'.  
- Octubre 26 - noviembre 9: 'Los colores del Caribe': David Nhora.  
- Diciembre 17 - Febrero 4: 'Pavimentos': Karl Troller.

## MÉXICO D.F.

## GINOCCHIO GALERÍA

Arquímides 175, Polanco, 11570, México, D.F.  
Tel: (5255) 52548813  
info@ginocchiogaleria.com  
www.ginocchiogaleria.com  
- Octubre 19 - 22: (ArtBo)



# ODEON

FERIA DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO

19 > 23 OCT

CRA. 5 12C-73 / BOGOTÁ 2012

ESPACIOODEON.COM



## Ganadores estímulos artes visuales 2012

Premio colombo suizo de fotografía: Andrés Cardona Gómez.

Premio nacional de crítica y ensayo: Ana Claudia del Pilar Díaz Toledo y Julia Buenaventura Valencia.

Beca de circulación nacional e internacional en artes visuales: Karen Beatriz Fernández Tovar, Marta Cecilia Granados Villarreal, Rafael Ortiz Jaramillo, Luisa Fernanda Roa Franco, Gonzalo Enrique González Barreiro, Carlos Alberto Castro Arias, Daniel Andrés Castellanos Reyes, Adriana María Ríos Monsalve, Nicolás Felipe Van Hemelryck Rodríguez, Leidy Marcela Giraldo Castaño, Gabriel Andrés Herrera Zea, Germán Camilo Martínez Peñalosa, Alix Ginneth Camacho Vargas, Luis Fernando Arango Duarte, Chardín Andrés Crispín, Andrés David Ramírez Fonseca, María Angélica Teuta Echeverri, Nicolás Consuegra Cadavid, Natalia Valencia Arango, Diego García Martínez, Carlos Eduardo Monroy Guerrero, Mónica Sofía Restrepo Herrera, José Daniel Rosero Navarrete, Orlando López Hernández y John Ángel Rodríguez Castro.

Beca para publicaciones artísticas: Mónica Lucía Páez Pérez.

Beca para la investigación monográfica sobre artistas colombianos: Natalia Gutiérrez Echeverry, Efrén Alexander Giraldo Quintero y Julián Camilo Serna Lancheros.

Beca de creación en artes visuales: María del Rosario López Parra y Sara Gabriela Pinilla Zuleta.

Beca de realización de laboratorios de investigación creación: Helena Producciones y Colectivo Doble Yo.

Prosperidad para todos

Ministerio de Cultura  
República de Colombia



## DESEO Y TORMENTO

L U I S C A B A L L E R O  
1968 ————— 1992



EXPOSICIÓN DEL BANCO DE LA REPÚBLICA  
MUSEO DE ARTE MODERNO DE MEDELLÍN

PROGRAMA DE EXPOSICIONES ITINERANTES DEL BANCO DE LA REPÚBLICA

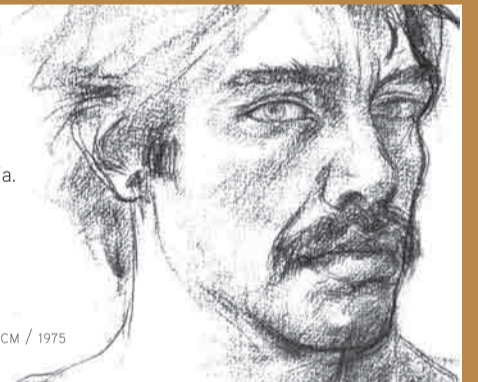


### INAUGURACIÓN

Jueves 15 de noviembre de 2012  
6:30 p.m. Curaduría: María Margarita Malagón

Museo de Arte Moderno de Medellín  
Cra 44 # 19a-100, Ciudad Del Río, Medellín, Colombia.  
T: (574) 444 26 22  
info@elmamm.org / www.elmamm.org

SIN TÍTULO (FRAGMENTO) / CARBONCILLO SOBRE PAPEL / 76X56CM / 1975



## FORMACIÓN ARTÍSTICA

PROGRAMAS ACADÉMICOS – TALLERES DE EXTENSIÓN

producción  
digital de sonido

danza  
contemporánea

teatro

arte y talentos  
especiales

música  
contemporánea

medios  
audiovisuales

artes  
plásticas

Ima Icaro  
talleres Infantiles

Más de 4.500 mts cuadrados de área construida.  
Espacios diseñados para cada especialidad artística.  
Auditorios y Salones de Conferencia.

Adultos  
Jóvenes  
Niños



academia de  
artes guerrero



www.artesguerrero.edu.co calle 45 No.18a-25 609 47 92 - 609 47 95